

S'Arenal

de Mallorca



PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY. IX NÚMERO 170

1^{er} DE MAIG DE 1989

PREU: 75 PTES.

La reparació del reemissor destruït costarà 25 milions

Les Illes no podran veure TV3 durant tres mesos

—La major part de l'illa de Mallorca, així com Menorca i Eivissa, estaran uns tres mesos sense poder rebre les emissions de la ràdio i la televisió catalana per culpa de l'atemptat que va rebre disabte el repetidor de TV3 a Alfàbia (Mallorca). Mentre no s'instal·lin nous equips reemissors, l'Obra Cultural Balear ha previst, com a solució transitòria, un transmissor de 200 vats que permetrà captar les emissions només a la zona urbana de Ciutat de Mallorca.

Las reparació dels mecanismes destruïts tindrà un cost de 25 milions d pessetes, una quantitat molt superior a la que inicialment s'havia previst.

Tots els grups polítics i les institucions il·lenques han manifestat la seva protesta i rebuig per aquest atemptat. El govern balear ha fet públic un comunicat en el qual manifesta el seu «rotund rebuig contra l'acte vandàlic a les instal·lacions».

El president del Parlament balear, Jeroni Albertí, també ha manifestat la seva indignació, i Ramon Orfila, elegit president de la Federació d'Esquerra Nacionalista de les Illes, ha declarat que «ens preocupa enormement aquest acte incívic, perquè significa una actuació violenta que només pot originar noves actituds violentes, a més de suposar un atemptat contra la llibertat d'expressió i impedir la recepció de la ràdio i la televisió catala-

nes, que están jugant un paper decisiu en la normalització lingüística de les Balears».

Aquest atemptat suposa una escalada res-

pecte a les accions que fins ara havien realitzat els grups anticatalanistes en la guerra de l'idioma. Aquestes últimes setmanes s'havia generat un

moviment de lluita i reivindicació per veure la TVE-2 en castellà a les Illes, quan ara només es rep la TVE-2 en català des de Sant Cugat.



Sonnia Gandhi, du tres anys a s'Arenal on ha nascut la seva filla Kanchan de divuit mesos. A les plenes interiors, un reportatge de la comunitat hindú de s'Arenal.

BINGO BAHIA DE PALMA

SALA DE JOCS

SERVICI DE CAFETERIA
XOCOLATA AMB ENSAÏMADES
ENTREPÀNS I PLATS VARIATS

AL SERVEI DE S'ARENAL I
DE MALLORCA



CADA VESPRE A
PARTIR DE LES SET



**Tenim
una gran varietat
de brolladors,
colls de cisterna,
estàtues,
jardineres i
cossiols per decorar
el jardí.**

**Visitau-nos sense
compromís**

**MATERIAL DE
CONSTRUCCIÓ
CAN MARI**

Carretera de Manacor, 403
Tel. 24 02 25
SON FERRIOL

Dissabtes dematí, obert

Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13'30 i 15'00)	727643-727644
Bombers	281250-290017
Residència de l'assegurança social	289100
Creu Roja de Ca'n Pastilla	264040
Polícia Nacional	091
Polícia Municipal	092
Polícia Municipal de S'Arenal	490503
La Porciúncula	260002
Tele-Taxi	401414
Radio-Taxi-Platja	755440

A la part de Llucmajor

Ajuntament	660050
Oficina de S'Arenal	264071
Bombers	660756
Polícia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Taxi	263745-263538
Parròquia	263265
Aigua potable a domicili	261426
Associació de Veïnats	265005
Grues Sampol	264193
Servici Municipal d'aigües SOGESUR	262493

Aquest periòdic surt cada quinze dies. Se pot trobar als quioscos de S'Arenal, Ca'n Pastilla, Es Coll, Son Ferriol i Sant Jordi. Subscriviu-vos-hi

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 900 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Comptat Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Camí

Camí de les Pedreres, 132, s'Arenal

L'Obra Cultural Balear demana al cap de Ràdio Nacional d'Espanya que «Ràdio 4» sigui a la pràctica l'emissora pública autonòmica de les illes Balears

També més mitjans materials per a la C.A. en la nova etapa i un clar compromís en defensa de la nostra identitat.

Dins la línia d'una especial atenció a la influència dels mitjans massius de comunicació dins el procés de normalització, defensa i promoció de la nostra llengua i cultura, els representats de l'Obra Cultural Balear (el Vicepresident Maties Oliver i el Gerent Antoni Mir) es van entrevistar divendres amb el Director General de la xarxa d'emissores públiques de Ràdio (RNE), Enric Sopena braç dret en aquest mitjà del nou Director de l'Ens Públic RTVE, Luis Solana, a qui

acompanyaven els Directors Territorials de Radio Nacional d'Espanya a Catalunya i Illes Balears, Andreu Manresa i Joan-Carles Muntaner.

L'O.C.B. va explicar a Sopena la valoració essencial de mitjans com ràdio i TV dins el procés de recuperació i ús de la llengua pròpia, tant a la nostra C.A. com a la resta dels països de parla catalana, expressant especial preocupació pel cas de les Illes (donada la quasi total castellanització de la ràdio privada) i del país Valencià (per la regressió en l'ús i la seva degradació, i la confusió social pel fet lingüístic), allè on el Director de RNE va anunciar la propera posada en marxa d'una emissora de ràdio de RTVE exclusivament en català/valencià.

Al cas de les Illes Balears, van explicar els portaveus de l'O.C.B., RNE hauria de fer una tasca de suplència degut a l'absència d'emissores de ràdio institucionals d'àmbit autonòmic, i en aquest sentit es va expressar la satisfacció pel paper que juga ja Ràdio 4, per a la qual es van demanar més medis (així com en general per a les instal·lacions de RNE a les Illes Balears), la consolidació de la seva inserció a l'àrea territorial de la llengua catalana (tot seguint el marc proposat per TVE, i corregint les greus deficiències que segons l'OCB hi ha en aquest camp) i el disseny d'un projecte omplet de conservació a la pràctica de Ràdio 4 com l'emissora pública de les Illes Balears, en la línia ja encetada, pla en el que l'OCB voldria participar-hi i pel qual oferí la seva col·laboració. L'Obra Cultural també va reconèixer el paper històric jugat per RTVE dins l'ús del català a Ràdio i TV, i el seu gran pes actual, i va proposar una política de col·laboració que es concretaria en propers encontres.

Entre els 5 primers de Balears

VIDEO CLUB MALLORCA

Carrer de Joaquim Verdager, 15



VIDEOTECA BALEAR

Carrer de Sant Cristòfor, 24
S'ARENAL DE MALLORCA

ELECTRÒNICA *El Gaucho*

Reparació de TV i vídeos de totes les marques.
Radio - cassettes. Instal·lació d'antenes
collectives, individuals i parabòliques.
Radio de cotxes.

Carrer de Mallorca, 2 - Tel.: 263423
S'ARENAL DE MALLORCA

Karl Vorigic

ZAHNARZT - DENTISTA

CLINICA-PRAXIS
CARRER DE LA MAR MENOR, 6
(D'AVANT EL BALNEARI 5)
TEL.: 491919 LES MERAVELLES

HORARI DE CONSULTA:
DILLUNS, DIMARTS, DIJOUS I
DIVENDRES
DE 9'30 A 16'30
DIMECRES, DE 13 A 18 HORES

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de la Comarca de s'Arenal. Edita: Associació de Veïns. Director: Mateu Joan i Florit. Depòsit Legal PM-473-80. Imprimeix Hora Nova, S.A. Publicitat i subscripcions: Camí de les Pedreres, 132 - Apartat de correus 124 - 07600 - s'Arenal de Mallorca. Telèfon: 265005.

La Conselleria de Cultura a la Part Forana

En un termini de tres mesos, la Conselleria de Cultura, Educació i Esports farà efectives les ajudes sol·licitades per la part forana. Enguany, la Conselleria ha establert un ampli programa d'ajudes culturals, educatives i esportives, obertes a tots els municipis, associacions i ciutadans de les Illes.

La Consellera Maria Antònia Munar justifica aquesta política "perquè les ajudes indirectes, com són la publicació de llibres, equipaments esportius o infraestructura a les escoles de música, no fan altra cosa que estimular el consum de béns culturals".

La Consellera opina que "la descentralització cultural és sempre difícil i aquí a les Illes el problema s'agreuja per les característiques geogràfiques especials de la nostra Comunitat. Malgrat tot, és un objectiu que hem de tenir present".

Enguany, la Conselleria invertirà el 31% dels seus pressupostos a la part forana de Mallorca. "És un percentatge equitatiu -diu la Consellera- si pensam que hi ha altres dues illes que mereixen inversions semblants.

-Quin és, Consellera, el programa d'actuacions i activitats de la Conselleria per a la part forana?

-Enguany, la Conselleria ha projectat un programa cultural de concerts, exposicions i circuits teatrals. En matèria

de patrimoni, la Conselleria seguint amb la seva política d'inventari i catalogació dels béns patrimonials de les Illes, elaborà les cartes arqueològiques d'alguns dels pobles de Mallorca per tal de conèixer les necessitats i prioritats dels jaciments de les nostres Illes i procedir posteriorment a la seva protecció.

En aquesta línia, també enguany s'estan realitzant dos estudis, un de molins de vent fariners i un de creus de terme.

La Conselleria continuarà també amb el Pla de Millorament de Façanes, iniciat l'any anterior amb molt d'èxit. En matèria educativa, la Conselleria durà a terme els cursos de reciclatge del professorat en llengua i cultura de les Illes i el Pla d'Educació d'adults a les poblacions de Manacor, Inca i la Mancomunitat del Pla.

La Conselleria continuarà amb la dotació d'equipaments per les escoles de música de la part forana integrades en la xarxa d'escoles de la Comunitat Autònoma.

Els nostres projectes esportius contemplen un pla d'inversions als ajuntaments per tal d'estimular la creació de nuclis d'iniciació esportiva i animar els ajuntaments a elaborar programes concrets de pràctica esportiva.

La medicina esportiva ha estat un tema prioritari en la política de la Conselleria. En l'actualitat comptam amb tres

gabinets de medicina esportiva, a Palma, Menorca i Eivissa i ja estam en converses per instal·lar-ne un de nou a la part forana de Mallorca.

-Consellera, vostè que ha estat una dels principals impulsors del Pacte Cultural, quines repercussions tindrà per a la part forana?

-Sense dubte seran bones per a totes les illes. Delimitar les competències entre les institucions significa amb tota seguretat, millors serveis per a tots els ciutadans. Qualsevol planificació racional de la política cultural i també educativa o esportiva ha de fer-se a l'empenta d'un pacte cultural. Un exemple del resultat obtingut fins ara és l'Orquestra "Simfònica de les Illes Balears", una orquestra que sense pacte no hagués estat possible, ja que un projecte d'aquesta envergadura necessita d'una inversió pressupostària impossible d'assumir per una sola institució. Si el pacte cultural arriba a consolidar-se, els programes i inversions que facin les institucions a la part forana seran complementàries i no com fins ara que per falta de delimitació competencial existien coincidències d'actuacions.

La Consellera confia en el termini dels dos anys que li queden de legislatura signar el Pacte Cultural entre les institucions de les illes. "Aquest és un dels màxims objectius de la Conselleria".



Lucmajor

Commemoració del desè aniversari dels ajuntaments democràtics

L'Ajuntament de Lucmajor es va voler unir a d'altres ajuntaments d'arreu de l'estat en la commemo-

ració del desè aniversari dels ajuntaments democràtics. Per commemorar la diada, es reuniren al res-



Els tres batles democràtics de l'Ajuntament de Lucmajor.

taurant Gran Via regidors d'anteriors consistoris, representants d'associacions i entitats ciutadanes i un nombrós públic.

L'actual batle, Joan Montserrat, va fer un breu parlament glosant els darrers deu anys de l'Ajuntament de Lucmajor, fent un esment especial del primer batle de la democràcia, Miquel Clar, actualment regidor d'esports, i del seu consistori, dient que «va tenir la responsabilitat de guiar la nau municipal en el seu camí de la dictadura a la democràcia».

Després d'esmentar, de passada, l'ensurt del 23 de febrer, Joan Montserrat va fer un breu repàs dels darrers sis anys, amb el consistori anterior que tenia per batle Antoni *zanonguera, fins a l'actual, presidit per mateix Montserrat. El batle va acabar glosant els importants canvis que hi ha hagut en la vida municipal, política i associativa, dels pobles i ciutats de l'Estat, «si bé encara queda molt de camí per fer ja que mentre altres nacions commemoren els seus cent anys de democràcia, nosaltres hem acabat de celebrar els deu anys».

Cucut

SABATA
INFANTIL I
JUVENIL

carretera militar, 299
telèfon: 26 15 72
S'ARENAL - MALLORCA

MOLINAR CUINA

Mobiliari de Cuina & Bany



**ELS OFERIM LA NOSTRA GAMMA DE
CUINES EN FUSTES NOBLES I LACADES
LI FEIM EL PRESUPOST SENSE COMPROMÍS
VISITI'NS**

Capità Ramonell Boix, 48 - Tel. 247417 - 07006 ES MOLINAR

L'ús del català s'ha d'extendre a tots els sectors socials

La Crida a la solidaritat en defensa de la llengua, la cultura i la nació catalanes ha plantejat, una altra vegada, la necessitat de fer una millor aplicació de la llei de normalització lingüística. Trenta-vuit organitzacions s'han sumat al manifest de la Crida, on es recorden les mancances de la Llei de Normalització Lingüística i es demana que aquesta es dugui a terme fins a les seves darreres conseqüències.

Entre les adhesions al manifest de la Crida destaca una absència: la del PSOE que, segons Tomeu Mari, portaveu de la Crida, «havia promès la seva signatura, mitjançant Josep Moll. A través del telèfon, i donant excuses de caràcter tècnic, negaren aquest fet. Amb això es veu que el PSOE no desitja la normalització».

L'Estat no ajudarà a la normalització lingüística

El PSOE i el PP s'oposen a una proposta del PNB

Antoni Martínez
MADRID — El ple del Congrés de diputats va rebutjar ahir, amb els vots del Grup Parlamentari Socialista i el Grup Popular, una proposta de llei sobre participació de l'Estat en el procés de normalització lingüística, que havia estat presentada pels nacionalistes bascos del PNB. El portaveu del grup majoritari del Congrés, Joan Marcet, va indicar que els socialistes estaven d'acord amb la major part del contingut de la proposta de llei, però consideraven «innecessari i inconvenient» fer una norma amb rang de llei.

El portaveu de Minoria Catalana, Jos. i Maria López de Lerma, es va referir també durant la seva intervenció a la possible invasió de competències que la proposta de llei podia suposar, indicant que «bona part» de la proposta basca no podia ser acceptada pel seu grup parlamentari. López de Lerma va indicar que les lleis de normalització lingüística elaborades pels Parlaments autonòmics «també obliguen l'Administració perifèrica de l'Estat», i en aquest sentit, va indicar que «no es tracta tant de legislar des del centre com d'aconseguir una sensibilitat més gran de l'Administració perifèrica de l'Estat».

Minoria Catalana va considerar que un argument decisiu en favor de la llei era l'article que feia referència al possible ús de les llengües catalana, basca i gallega a les Corts generals.

Aquest va ser un dels punts més controvertits del debat que hi va haver a la Cambra. L'orador

del PNB, Iñaki Anasagasti, va acceptar aquesta proposta podria resultar sorprenent però va al·ludir al funcionament del Parlament Europeu per justificar-la. Anasagasti, que va parlar a la tribuna d'oradors coneixent ja que la seva proposta seria derrotada, va fer un discurs molt dur contra els socialistes, indicant, exemple, que «el nacional-monolingüisme és acceptable a l'Europa d'avui», o també que si s'aprojava la seva proposta «transmetrem imatge que aquest Congrés no fa res per integres les nacionalitats i ens tanca la porta als nous». El portaveu del CDS, Antonio Garroso, va fer intervenció més bel·ligerant contra la proposta basca per acabar anunciant, de forma sorprenent, «un sí majoritari».

La veu contrària, la més contundent a favor de la proposta basca, va ser la dels portaveus d'Esquerra Unida i Iniciativa per Catalunya, Ramon Espasa, qui va acusar el Grup Socialista de dirigir el debat, un acte de vexació, tímidesa o falta de voluntat política, assegurant que l'acceptació de la proposta de llei significava «el reconeixement de la plurinacionalitat d'Espanya».

Aquest debat va coincidir ahir amb la presentació d'una interpellació al Senat en la qual el senador de CIU Joaquim Farré va preguntar govern central per les actuacions que fa aconseguir que les llengües que són oficials a l'Estat espanyol siguin reconegudes com a oficials a les institucions europees.

almacenes femenias

Almacenes Femenias, S.A. Materials de Construcció

POLIGON DE LA VICTÒRIA:

Gran Via Asima, 1 - Tels. 20 47 62 i 20 47 02

PALMA CENTRE:

Carrer d'Aragó, 139 - Tels. 27 23 56 i 27 23 64

S'ARENAL:

Carrer de Diego Zaforteza, 1 - Tels. 26 00 87 i 49 16 11

LLUCMAJOR:

Ronda de Migjorn, s/n. - Tel. 66 07 01



El prestigi aconseguit per **ALMACENES FEMENIAS** és el resultat de 50 anys de qualitat, servei i professionalitat.

ALMACENES FEMENIAS posa a la seva disposició tot tipus de materials de construcció, destacant les rajoles i paviments, no només pels seus bells dissenys sinó també per la gran varietat d'estils que ens ofereix aquesta prestigiosa firma mallorquina.

ALMACENES FEMENIAS demostra la seva professionalitat acostant als residents d'aquestes illes les més importants marques nacionals i internacionals.

La comissió de Cultura del Parlament Europeu aprova l'oficialitat del català

La comissió de cultura, educació i joventut del Parlament Europeu va aprovar ahir a Brussel·les la declaració del català com a llengua oficial de les institucions europees. Aquest és un pas important per aconseguir el reconeixement dels òrgans dirigents de la CE.

En la proposta, presentada per l'eurodiputat socialista Xavier Rubert de Ventós al setembre del 88, es demanava la publicació en català del Tractat de Roma, així com els tractats d'Adhesió i de l'Acta Única, els textos de les institucions europees i l'ús del català en reunions i cerimònies fetes a Catalunya i en els documents de la comissió que es difonguin en aquest territori. La CE haurà de donar subvencions per a l'aprenentatge de la llengua.



LEPANTO, S.A.

COMPANYIA D'ASSEGURANCES I REASSEGURANCES
AVINGUDA ARGENTINA, 18 - PRINCIPAL
TELÈFONS: 231306 - 285321

**PREUS ESPECIALS PER A LA GENT DE
LA COMARCA DE S'ARENAL**



Escola Pública Sant Bartomeu de s'Arenal

Les pedreres de s'Arenal

Em dic Pasqual, visc en al carrer Maria Antònia Salvà i vaig a explicar com són les pedreres i els boscos que hi ha a s'Arenal, perquè és una cosa que em preocupa molt. A les pedreres, abans es treia marès, però, ara no, ara vénen camins i tiren els fons, pedres, arena, coses que no serveixen, brutor i més brutor. I, de tant en tant, es provoca un petit incendi, i, ara, intenten fer una finca molt gran.

Jo visc ben enfront d'una esplanada on solen posar el circ, i, més enrera, hi ha un bosc on també tiren pedres, arena, brutor, mobles, coses velles, inútils, brutor i més brutor.

Pror del petit bosc h ha una autopista i a l'altra part un poliesportiu.

M'agradaria molt que les pedreres fossin un lloc tranquil, per poder jugar, on sentir-se alegre i segur.

I, no deman massa: només, aplanar les pedreres per poder jugar sense perills. Podria ser realitat?...

Pascual López
Molina
77° B

La platja i la contaminació

A s'Arenal els homes havien collit molta arena per fer la platja més gran i bonica. Han tardat mols de dies per arreglar-la i després d'uns dies un fort

temporal va endur cap a la mar.

A causa d'aquest temporal hi ha hagut accidents als ports i als molls i les barques s'han enfonsat i la gent hi ha hagut de fer molta feina.

Molts de peixos han mort i pels pescadors ha estat una feina perduda i desgraciada.

S'han quedat sense pesqueres i pareix que hi ha encara més contaminació amb les aigües remogudes.

Avui, dia setza de març, hi ha muntanyes d'alga damunt l'arena i s'hauran de llevar aviat, perquè si fa vetn s'espargarà per tot, i si es deixa, es podrirà i farà olor.

Només deman una cosa als ciutadans que vivim a s'Arenal i als que hi vénen i també a l'Ajuntament que col.laborin tots per netejar i millorar tota aquesta situació, ja que sinó la nostra platja de s'Arenal es convertirà en un femer.

Ajudem s'aranall!
Gracies.

Joan Garcia
i Campos

S'escola

Aquí vos vull contar com és la meua escola: Es de color verd, té unes finestres molt grosses, les persianes de baix són blanques, i les de d'alt són grogues, les de baix van més bé que les de d'alt, noltros demanem que ens les posin com les de baix, però sempre diuen, l'any que ve i mai no ens les posen.

Tenim un camp de futbol, un camp de voleibol, un tros on hi ha arena, un jardí, un tros amb molts de pins i un hort, on hi ha un hivernacle, i una caseta de meteorologia on cada dia miram la temperatura, també tenim unes cistelles per jugar a bàsquet, a part de les classes normals hi ha una cuina, un laboratori, una biblioteca, una classe de logopèdia, una d'educació especial, tenim una sala de professors, direcció una sala amb el telèfon, una sala per a al fotocopidora, una sala per a l'associació de pares i un quartet per guardar tot el material d'educació física i el que ens agrada més a quasi tothom és el video.

La meua classe és 7.ª B, el nostre tutor nom Guillem i la professora de català Xesca. Els meus companys són molt bons al.lots.

M'agrada molt la meua escola.

Isabel M.ª Vera i
Mayol 7.ª B

El problema de la llengua catalana a s'Arenal

H eescollit el tema del problema de la llengua de l'illa. Cada estiu emigren moltes persones de la península i d'altres llocs que volen treballar a l'illa.

Els emigrants moltes vegades no s'adapten a la llengua de l'illa.

Com més emigrants venen, la llengua es va per-

Organitza

Patrocina

S'Arenal

de Mallorca



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Quart concurs de redacció en llengua catalana

SE CONVOCA EL IV CONCURS DE REDACCIÓ EN LLENGUA CATALANA, ENTRE ELS ALUMNES DE LES ESCOLES I INSTITUTS PUBLICS I PRIVATS DEL TERME MUNICIPAL DE LLUCMAJOR I ELS POBLES DE S'ARENAL, ES COLL, ES MOLINAR, SON FERRIOL Y SANT JORDI, DEL TERME MUNICIPAL DE CIUTAT.

L'EXTENSIÓ DE LA REDACCIÓ SERÀ DE TRES QUARTS DE FOLI MANUSCRITS, TEMA LLIURE, PREFERENTMENT SOBRE EL RESPECTIU BARRI I NECESSITATS DELS REDACTORS.

SE PREMIARAN EN METÀL·LIC, REGALS I LA PUBLICACIÓ A S'ARENAL DE MALLORCA, LES CINQ MILLORS REDACCIIONS DE CADA CENTRE ESCOLAR.

EL JURAT QUALIFICADOR ESTARÀ FORMAT PER LA DIRECCIÓ DE CADA CENTRE ESCOLAR I PER LA DIRECCIÓ DE S'ARENAL DE MALLORCA.



dent. L'ajuntament va posar escoles per aprendre la llengua de l'illa però la gent no hi vol anar a aprendre. Perquè no els interessa, erò jo trob que la gent h'hauria d'aprendre perquè si van a un altre país, com per exemple Alemanya, haurien d'aprendre l'alemany, si vénen aquí que aprenguin la llengua sense oblidar la seva llengua i les seves tradicions. Haurien de fer més concursos perquè la gent posi interès a aprendre la llengua d'aquí.

A les escoles els

nins aprenen l'idioma però això no basta.

Francesc Grevillén
Gómiz, 7.ª B

El nostre barri

Com és? El nostre barri aquí a s'Arenal, és un barri tranquil comparat amb altres. I també és un barri molt urbanitzat que viu i es manté del turisme.

Què es pot fer per millorar-lo?

Per millorar s'Arenal es poden comprar terrenys per fer zones verdes, parcs etc. Ja que s'Arenal viu del turisme.

Això es pot fer si

l'Ajuntament té un pressupost molt alt per comprar terrenys i per fer les obres.

Per què s'ha de fer això?

Jo crec que s'ha de fer això perquè a s'Arenal li falten moltes coses que fan a un poble

Què s'ha fet malament?

Fer cada vegada més pisos i llençar més i més fons a les pedreres de s'Arenal.

En resum:

Crec que s'Arenal no està com toca.

Santiago Gallego
Moreno, 8ª

TALLERS ROIG

SERVEI OFICIAL PEUGEOT - TALBOT



EXPOSICIO I VENDA

MECÀNICA - XAPA - PINTURA



CARRER LISBOA, 56 - TFL.: 490954

07600 S'ARENAL

Escola Francesc de B. Moll de s'Arenal

La llengua catalana

El mallorquí ben igual que l'eivissenc, el menorquí, etc... és derivat del català i encara que molta gent no ho vulgui reconèixer és la nostra llengua mare.

A Catalunya al mateix temps es xerra català, però acabada part d'ella es xerra un dialecte.

Es pot dir idò que el domini llingüístic de la llengua catalan abarca tots els territoris a on es xerri el català o un derivat d'aquesta llengua. Al domini llingüístic del català el podem separar amb dues gran zones:

La zona dialectal occidental que abarca, la part de Lleida i Tarragona més tot el País Valencià.

La zona dialectal oriental que abarca la part de Barcelona i Girona més les Balears.

Però a molts de llocs com Catalunya tenen com un respecte a la seva llengua i els «lletres» els veus tot en català etc... però aquí, a Mallorca, bé almenys a s'Arenal, la veritat és que hi ha més gent que parla el castellà que gent que xerra el català. ¿O no? Ara pafeix que l'ensenyança de la nostra llengua s'ha començat a imposar als col·legis de Mallorca però n'hi ha qualquon que encara la tenen per una Maria, bé

el que he volgut dir en aquest escrit és que si tots féssim un esforç per aprendre a xerrar i escriure correctament el català les coese canviarien a Mallorca i especialment a s'Arenal.

Marta Salvà Ripoll

¡Tots podem parlar el català!

Hola, son na Raquel i parlaré de la llengua Catalana.

A ca meva no el parlam, el català, gens, ja que els meus pares són andalusos i no en saben. Però jo pens que la llengua catalana és molt interessant i si poses interès pot tardar en parlar-la bé cinc o sis mesos.

El Català es parla a Catalunya, a les illes Balears es parla el Mallorquí, jo crec que el català i el mallorquí són quasi ben iguals, però hi ha paraules que no s'escriuen igual. El mallorquí, el menorquí i l'eivissenc són variants del català.

A la meua classe hi ha inis que saben parlar el català i nins que no en sabem, però jo pens que els nins que no en sabem algun dia si tenim interès en aprendre-lo, el parlarem molt bé.

¡Tots podem parlar el català!

Raquel Sánchez

En Xec-Xec

Fa molts i molts d'anys, quan els animals xerraven... com les pedres ara i els homes no sabien xerrar, només fer renou. Cada home un renou diferent: ric-ric, xub-xub, etc.

Hi havia un al·lot que només sabia fer xec-xec. Un dia va partir a cercar mejnar i caigué dins un colt, baixà moltes hores i amb això s'aturà, quedà suspès a l'aire però es va donar compte que pujava.

Així que va entrar dins un forat de la pare, hi va trobar tres fonts, tres fonts d'aigua neta i pura, i n'ompli tres carabasses: Una verda, una blava i una vermella, una de cada font i se'n tornà per unes escales.

Al seu poble, l'únic que hi havia entre València, Catalunya i les Balears, en begueren tots, perquè eren molt pocs. I els que en begueren de la vermella xerraren Valencià, els que en begueren de la blava català i els que en begueren de la verda mallorquí.

I se'n varen anar a viure a un altre lloc: Els que xerraven valencià a València, els que xerraven català a Catalunya i els que xerraven llengua balear a les Balears. I en Xec-xec fou el rei de tots i un gran heroi.

Toni Mas Ferretjans

Llengua catalana

La «profe» ens ha dit que féssim la nostra opinió de la llengua catalana, i aquesta és:

Per mi el català és quelcom comú que estic acostumat a veure i escoltar cada dia (TV3)

Quan estic amb els meus companys he de xerrar el català perquè ells ho fan i no tenc més remei.

Els meus «vells» són peninsular però entenen el català però no el xerren. Es normal.

A mí el català no em molesta perquè no estic marginada i amb això vull dir que la meua opinió és bona.

Antonio José Fernández Blanco.

La nostra llengua

Estam a un petit punt del Mediterrani. I això és la història d'un paradís.

Ja fa temps els moros que ens deixaren part de la seva cultura. Perquè aquí no s'hi quedaren.

Va arribar en Jaume I devers el segle XIII per conquerir les Balears mirant abans si hi havia roba estesa.

A partir d'aquí veran passar a la dependre de la Península Ibèrica.

I així vàrem aconseguir una llengua.

Ramón Cristóbal Ruiz Gelabert

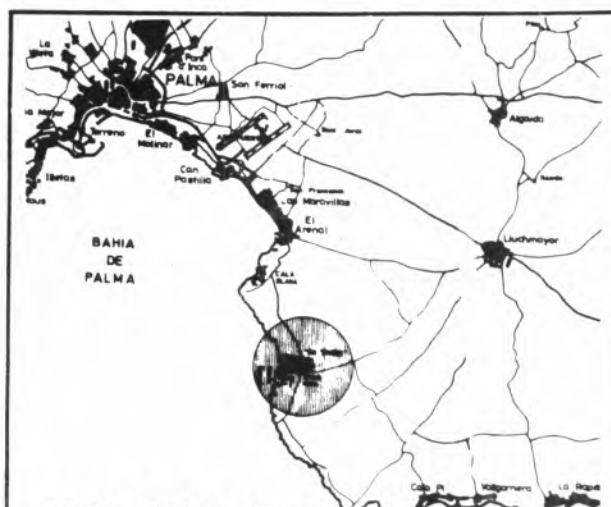
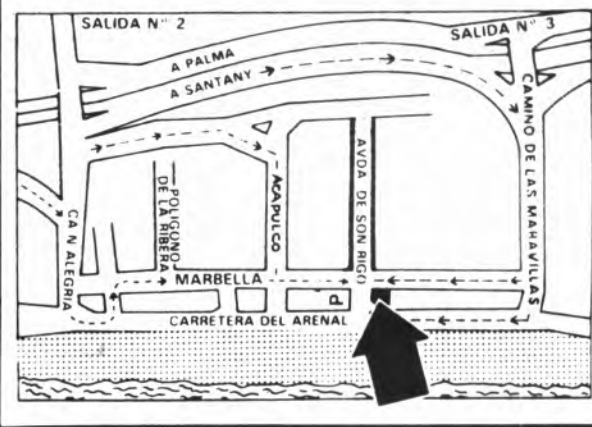
SI VENIU A L'ARCADA

PER L'AUTOPISTA HI HA
4 O 5 CAMINS

RESTAURANT
L'ARCADA

CARRETERA DE S'ARENAL (CANTONADA
AVINGUDA DE SON RIGO)
TELÈFON: 261450/54
S'ARENAL DE MALLORCA

LA CARTA ESTÀ EN CATALÀ
OBERT TOT L'ANY



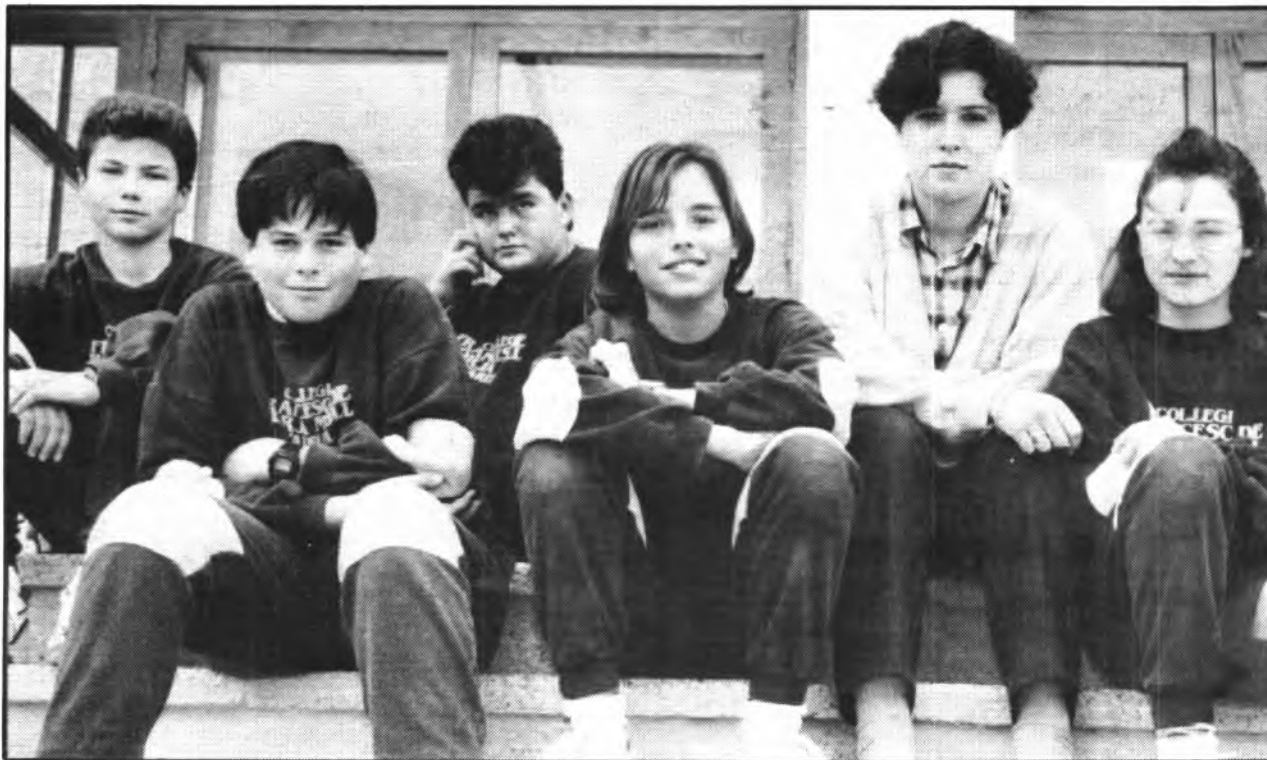
URBANITZACIÓ SA TORRE

Sortida prolongació autopista.

A la carretera de s'Arenal al Cap Blanc
quilòmetre 7'50.

Venda de solars devora la mar.

Visites: cada dia manco els dimecres.





Maltractaments de la policia a un jove per parlar català

El grup parlamentari PSM-EEM (Partit Socialista de Mallorca-Entesa de l'Esquerra de Menorca) ha denunciat davant el delegat del Govern central els maltractaments soferts pel jove Pere Massutí a mans de membres del Cuerpo de Policía Nacional.

Segons la denúncia presentada al jutjat per Pere Massutí, el fet d'utilitzar el català per adreçar-se als policies va ser motiu perquè aquest el duguessin a comissaria i se'n riguessin d'ell, a més de sofrir maltractaments, com empentes i estirades.

Cartes al director

«Putà mallorquí»

Denunciam des d'aquí un fet que succeí el passat dia 6 d'abril; és prou representatiu de la situació lingüística i social que patim els ciutadans mallorquins «salvaguardats» per la Policía Nacional.

El jove mallorquí Pere Massutí de 26 anys, fou amenaçat i portat a Comissaria per contestar a una parella de la Policía Nacional en català, llengua que, a més de ser la seva pròpia, és oficial a les Illes.

Els fets succeïren així: després d'aturar-lo en mig del carrer del Sindicat cantonada Llongeta, a les 14.30 hores, li demanaran que s'identifiqués (cosa que feu amb el document d'identitat) i davant la seva negativa a parlar en espanyol i argumentar que tenia dret d'usar la nostra llengua a casa nostra i en tot moment, el «catxearen» d'alt a baix i l'insultaren. La situació entre Pere i els dos agents es continuà fent tensa, fins que va arribar a un punt on ell els demanà la seva identificació com a policies. No ho feren i aleshores li digueren que l'afer es resoldria a la Comissaria, on se l'emportaren.

Per entrar allà el sempetejaren de mala manera, i un d'ells es tregué la porra i digué: «te voy a partir las costillas».

En mig de sis policies, dins una sala, fou víctima una altra vegada d'insults, d'escarnis i de tota casta de befes: «Polaco», «hijo de puta», «puta mallorquí», «no te quedará ni un hueso sano»...

Cap dels sis policies tampoc no es volgué identificar.

Quan va demanar què podria fer per denunciar el tracte que havia sofert, li digueren que, «si lo hacía en español podría dirigirse allí mismo en Denuncias y si lo hacía en catalán o mallorquí que fuera al Juzgado de Guardia, al Consell o donde quisiera».

El mateix dia fou presentada la corresponent denúncia al Jutjat de Guàrdia.

Tenim proves que no tots els policies nacionals actuen d'aquesta manera; els qui no ho fan així, que no se sentin al·ludits.

Atentament,

Pere Massutí

ADMINISTRACIÓ DE LOTERIES N.º 28



M.^a DOLORES FAJULA QUIROGA
TITULAR



Carrer Milà, 3 - Tlf. 260078
S'ARENAL DE MALLORCA

En el Centre Òptic Mediterrani, ho podrà veure tot la mar de clar



Òptica-farmacéutica
Maria Victòria Paieres

Carrer Botànic Blanor, 3-A
Telèfon 49 28 14
S'ARENAL DE MALLORCA

Des de la meva butaca...

Primer de maig: al carrer o al restaurant

Manolo Manjón

Que les vagues amb diners són menys vagues. Les vagues, les manifestacions i fins i tot les revolucions amb el vil metall semblen descafeïnades. Perquè avui dia les úniques revolucions són les dels quinze anys i algunes «alerta, algunes—autumnals. Unes, les primeres, enguantades en tènues mitges de color negre. I les altres, les de la tardor, en «bodies», «picardies», «combinacions» o com ho vulguin anomenar. Així que de revolució proletària res de res, ni tan sols el Primer de Maig.

Manifestacions les d'abans, quan governava el vell general. Recordo a aquells feiners de la «Pegaso», de la «Marconi» o de «Confecciones Dugan de Madrid» que el dia anterior al Primer de maig feien la desfilada reivindicativa fins que arribaven els «grisos» i els folraven a pals. Posteriorment s'agrupaven i feien una roda silenciosa per la Glorieta de Atocha (plaça de Carlos V) i quan els membres de la Brigada Político-Social es mosquejaven, havia arribat l'hora de córrer perquè hi havia llesques.

Ja a Mallorca, també recordo manifestacions a Palma. Sempre es feien a la plaça d'Espanya, rarament, a la de Cort o al Passeis del Born. Però aquestes no tenien un caràcter tant violent o reivindicatiu.

Tal vegada fos que les forces esquerranes del treball, amb honroses excepcions, estaven ajupides o dormides. D'UGT quasi no se'n tenien notícies, de CCOO, a causa del conservadurisme dels habitants de les illes, no tenia una fort amilitància, com si els treballadors fossin tan feliços i no tinguessin perquè protestar per temes laborals.

També recordo el Primer de Maig a l'alba de la nostra jove democràcia a Lluçmajor. Recordo pels carrers, en aquesta primera oportunitat de manifestar-se contra les injustícies socials, es passejaven en una sorollosa, encara que pacífica, manifestació centenars de treballadors. Recordo, com si fos avui, el secretari general de la Unió General de Treballadors, Tomàs Garcias (avui primer tinent de batlle de l'Ajuntament Lluçmajorer) a la tribuna, dirigint la paraula als reunits. Recordo que deia: «Que la llibertat s'ha aconseguit amb l'esforç i la lluita de tots els treballadors». Però, és clar, tot això passa a la història. Com deia al principi, eren altres temps, altres treballadors, altres líders i les manifestacions eren, doncs, manifestacions.

Avui dia, sembla que enguany serà diferent, en una gran majoria dels casos, el Primer de Maig, dia dels treballadors, es celebra als restaurants. En lloc de proclames, vadella. En lloc de mitins, cava. I en

lloc de manifestacions reivindicatives, copes de «Banyes». I és que les revolucions ja no es fan als carrers —per a mi, que no es fan a cap banda—. Avui, el que vesteis, és convocar mantells. I en lloc de cridar «Visca el Primer de Maig», es diu «Aquesta commemoració no és exclusiva dels sindicats». O «A mi el que m'agrada són les llagostetes, passo dels obrers, jo, la meva revolució la faig al restaurant».

Ai! sin don Pablo Iglesias aixequés el cap. país de folls, això és el que som.

La religió surt al carrer

Aquí, a l'Arenal, qui no s'ha trobat, quan atén el xiulet de la porta i l'ha oberta, un parell de somrients joves, o no tan joves, que li vénen a parlar de Déu, de Crist, de Jehovà o com el vulguin anomenar. Alguns es posen veritablement pesats i, en honor de la veritat, s'ha de dir que alguns cops vénen ganes de tancar-los la porta als nassos.

Doncs bé, fa uns quants diumenges, passejant vora de mar, em vaig trobar amb una banda de música que interpretava himnes religiosos. De sobte, em lliuraren un fulletó, afegint el que me'l lliurà, que tocava la Banda de l'Església. Jo vaig preguntar: «Però és que don Jordi ha muntat una agrupació musical?». Però aquesta banda no pertanyia al mossèn catòlic. Era d'una altra Església, del centre Cristià situat al carrer de la Marineta, 5, de l'Arenal.

Que aquesta gent és inquieta no n'hi ha cap dubte. Que professen una gran religiositat, certament. Però, és clar, això no és el Regne Unit ni Nord-amèrica, i no estem acostumats a aquests espectacles, i que consti que ho dic amb el major dels respectes. Jo, a això, ho veig com un acte colorista. No m'agraden els monopolis, ni tan sols els religiosos, però per al meu gust prefereixo que la religió segueixi als temples.

SUPERMERCAT ORLANDO

DIUMENGES DE MATÍ, OBERT

CARRER CANYES, 15

LES MERAVELLES (DEVORA H. OBELISCO)



Tenis Arenal

GABINET MÈDIC
ASSESSORAMENT I CONTROL FÍSIC-ESPORTIU
OBESITAT I CELULITIS
ORIENTACIÓ DIETÈTICA I DE NUTRICIÓ
LASERTERÀPIA
ACUPUNTURA I AURICULOPUNTURA
TRACTAMENT MÈDIC PERSONALITZAT DE LA
DESHABITUD AL TABAC
CONSULTA: DIMARTS I DIJOUS
DOCTORA: MARGARIDA ARROM
TELS.: 263834 - 263112
PADLE TENNIS BADMINGTON

PREFAMA

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Palma de Mallorca.

Exposició: **Arx. L. Salvador, 84** - Tels.: 251631-292997.

Magatzem: **Pol. S. Castelló-Gran Via Asima** - Tel.: 294004.

Mag: **Pol. La Pau (Ca'n Valero), 4 de Novembre, 11** - Tel. 206666.

Mag. **Sòcrates, 8 (Ca'n Blau)** - Tels.: 270161-279795.

Lluçmajor

Oficines, Fàbrica i Exposició: **Bisbe Pere Roig, 29** - Tels. 660150 - 660154.

S'Arenal de Mallorca

Exposició i magatzem: **Ctra. Militar, 522** - Tel. 262238.

Cala D'Or **Exposició: Avinguda de Bèlgica, 14** - Tel.: 657562.

ASCENSORES
ASPE S A



MUNTATGE I CONSERVACIÓ
EL NOSTRE ASCENSORISTA!

C/. MARINETA, 7 - TEL.: 266232 - 54 - S'ARENAL - (MALLORCA)

Cartes apòcrifes

A Francisco Ruiz, un castellanoparlant

Manolo Manjón

Començo aquesta missiva dient-li que no pensava dirigir-la a vostè. En aquesta ocasió jo tenia dins el pensament dedicar-la a Monsenyor Suquía, president de la Conferència Episcopal Espanyola, però aquest eminent clergue pot esperar. ¡Això, que esperi!

Senyor Ruiz, celebri que siguí vostè un funcionari de Correus, així en alguna cosa coincidirem, encara que sols sigui en la dedicació professional. Però no es preocupi, que no em desviaré per les branques i de seguit comprendrà el sentit del perquè m'ocupo de vostè.

A un diari de tiratge provincial llegeixo el seüent titular: «Los castellano-parlantes nos sentimos discriminados en Mallorca». Per, a continuació, com un dels deu fundadors de l'asso-

ciació «Cervantes», passar a manifestar que volen, per davant de tot, fer una eficaç defensa del castellà en aquesta illa. Continua amb altres declaracions de les quals, jo, li treuré les més interessants o les més polèmiques: «Existen casos de recismo lingüístico en Mallorca», «Muchos niños en dada escolar sólo ¿? aprenden catalán, y el castellano queda relegado a un segundo plano. Nos gustaría que en un futuro, nuestros hijos pudieran hablar el castellano correctamente». Per continuar amb altres perles semblants a les anteriors: «Mucha gente que viene de fuera no pueden seguir estudiando, porqué sus asignaturas estan en catalán. Cada profesor es libre de dar sus clases en la lengua que estima más conveniente, pero no hay ninguna alternativa para el castellano».

Jo, senyor Ruiz, després de declarar tantes estupideses penso que segur que s'ha quedat una tranquil. Vostè potser sí. Però jo, com molts altres milers de mallorquins, no. Sembla que existeix una campanya, no contra el castellà, sinó d'una manera subtil, una contra el català, bé per llimar susceptibilitats, el català de les illes, perquè no em parli de discriminació o d'altres bajanades: «Aquí el que està mal vist és la llengua de Miquel dels Sants Oliver, de Janer Manila, de Llopart de la Peña, de Francesc de Borja Moll, etc». Aquí el que va per davant és el castellà, encara que alguns documents oficials tímidament s'escriuin en català. No em dirà que els diaris de tiratge insular estiguin escrits en la llengua de l'illa. No pensarà que hi ha una majoria de llibres editats en català. Si vostè ho pensa és que no coneix la realitat balear. ¡Que no s'aplica el bilingüisme?, doncs miri que vostè té l'oportunitat en els avisos de Correus i veurà les llengües que hi ha: el castellà i el català. D'escoles, insituts, topònims, espectacles, millor no parlar-ne.

En fi, senyor Ruiz, que no crec que sigui un encert la creació de l'associació «Miquel de Cervantes». això estaria molt bé a Castella, amb seu central a Alcalà de Henares i que volgués preservar el castellà dels anglicismes, gal·licismes, idioma «cheli», etc. Però aquí, a Mallorca... No home, no. Aquí el que es necessita, a més de l'OCB, són més associacions que defensin la llengua. Però la llengua catalana. Al cap i a la fi és l'idioma de les illes. Tota la resta és afany de destacar o desconeixement interessat de la realitat insular.

Ho sento per vostès però aquesta és la crua realitat, vostès no defensada. ¿No li ho sembla, senyor Ruiz?

Carles Costa



Llucmajor

Les obres del carrer Dos de Maig s'acabaran a finals del mes que ve

L'enrajolat i les obres d'embelliment del carrer Dos de Maig es preveu que estiguin finalitzades a finals del mes de maig, segons ha declarat el tinent de batle de la Comissió d'Obres de l'Ajuntament Llucmajorer, Tomàs Garcias.

El tinent de batle ha dit que les obres continuen a bon ritme i que encara falta acabar un tros de vorera, que s'ha d'ampliar, i on s'hi haurà de fer un mur de contenció.

Per això les obres no podran estar acabades a finals d'aquest mes d'abril, sinó a finals del mes que ve.

Amb aquestes obres s'ha ampliat la zona de voreres del carrer i s'ha embellit la zona amb arbres i plantes ornamentals, a més de la millora del mateix carrer i dels carrers que hi donen.

El carrer Dos de Maig és el camí d'entrada dins la zona turística de S'Arenal de la banda de

Llucmajor, per això era tant important la seva reconversió. El pressupost de les obres ha pujat a 47 milions de pessetes.

Per altra banda, l'Ajuntament Llucmajorer ha mantingut converses amb FEMPLA (Federació d'Empresaris de la Platja) perquè aquesta entitat gestioni els recursos i ingressos que generi l'ocupació de la via pública amb cadires i taules.

Veure's de rampellada

A tots ens sol passar el mateix; ja no veim els amics, no tenim temps, solsament ens veim de rampellada.

Altres temps, era molt freqüent trobar-mos amb uns amics i quedar per veure-mos i xerrar. Avui ja no es així, ja no es parla per passar el temps, tot va de pressa i contra rellotge. Qualquon ha dit que «desde que tots tenim cotxe, el noranta per cent han deixat de veure els amics», únicament els que encara van a peu tenen ocasió de trobar-se i poder fer un cafet i canviar impressions.

Però no tots sofreixen el mateix problema, per això s'han descobert els dinars i sopars de feina, fins i tot alguns organitzen periòdicament, un dia a la setmana, una tertúlia particular a casa seva i així tenen ocasió de conveure junts unes

hores i compartir una conversa gratuïta de la que no es preten treure cap profit a favor d'un o de l'altre però que a la llarga ens veneficia i ens enriqueix.

Xerrant, xerrant, surten les il·lusions i també les preocupacions pels fills, problemes, malalties i moltes altres coses.

Una trobada d'amics a la caseta, a foravila dins la d'estar o dins el menjador de casa, tira per terra perjudicis o opinions malformades sobre l'altre. Com més ens acostam, millos descobrim els recons amagats de bondat, els valors d'una feina poc reconeguda; tot ens ajuda a comprendre'ns i a estimular-nos mutuament.

Reunir-se, es unir-se més uns als altres.

La seva salut i la seva joventut són
LA MILLOR COMPRA

BELLA SALUT ARENAL
INSTITUT FEMENÍ

Carrer Terral, 40 (Davant Hotel México)
Tel. 26 99 87 - S'Arenal de Mallorca

NOU A S'ARENAL!

Perfeccionament del cos de la dona
Dietètica * Massatges * Sauna * Depilats
Neteja de cutis * Consultes
Serveis de medicina i naturista diplomats
Tota classe de màquines per aprimar-se

VENDA DE PRODUCTES DE:
RÈGIM * COSMÈTICA * PERFUMERIA * BISUTERIA FINA

Tot amb ofertes i a uns preus molt econòmics

CLASSES DE IOGA I AEROBIC AMB PROFESSORS DIPLOMATS

A les primeres inscripcions us regalarem 1.000 ptes.

Us esperam a partir d'avui per fer el seu abonament necessari mensual i poder escollir entre els diversos tractaments el millor per a vosaltres

INSCRIPCIONS AL MATEIX LOCAL



El nostre ambulatori, un dia qualsevol a qualsevol hora. Molta de gent asseguda esperant fer la visita al metge.

Dades per a una nota necrològica

Don Jaume Vallés i Moia

Morí el 2 de desembre de 1988 a l'edat de 84 anys. Rebé els sagraments de la Penitència i de l'Extrema Unió.

Morí d'una malaltia ràpida, que féu que la seva mort no fos esperada. Nat a Binissalem, de gent benestant de la nostra ruralia. Es dedicà de jove al comerç a gran escala, fins i tot de tipus internacional. Ja abans del «boom» turístic s'arriscà al turisme, concretament dins l'hosteleria, precisament a s'Arenal de Mallorca.

Es un dels peoners del nostre turisme i el més antic hotelier de tot s'Arenal. bastí primerament el conegut «Hotel Palma», a la plaça de les Columnes, que recentment havia transformat en un bloc de pisos.

Devers el 1952, s'Arenal de Mallorca, sense crèdits oficials de cap casta ni compromís amb companyies estrangeres ni estatals, aixecà l'«Hotel Copacabana», que és l'hotel més antic i de més solera de s'Arenal, tant del municipi de Palma com del de Llucmajor; encara ara subsisteix i segueix essent propietat de la mateixa família. Això féu d'ell, del senyor Vallés, l'hotelier més antic de tota la nostra contrada arenalenc. Hoteliers, am més, tipus «senyor» i molt seriós, lluny de mercantilismes perniciosos i del mal estil que han estat la mort de la nostra hosteleria honorable i ben portada.

Don Jeuma Vallés era un home tallat a l'antiga —formalitat, seny i honradesa— i tal cosa l'aplicà a l'hosteleria; per això estigué sempre ben vist i considerat. Portà sempre la pretensió de col·locar personal que no fos estranger, preferint sempre els espanyols i, d'entre ells, els mallorquins.

Ho arriscà tot, darrere el turisme, sense ajudes, quan ningú, encara, arriscava res.

Darrerament rebé el reconeixement de la Cambra de Comerç per la seva tasca dins el turisme, com a



peoner d'aquest a Mallorca. Amic de tots, deixa el record de persona honorable i assenyada, havent donat sempre una mà a tot aquell que se li acostà necessitat d'ajuda o consell.

Estava casta amb dona Agustina Contreras-Salvatierra i Casas, de la qual tenia tres fills, Margalida, Maria Luz i Agustina, totes casades i amb descendència.

Les principals exàquies tingueren lloc a l'església de s'Arenal i les seves restes mortals foren inhumades a l'enterrament familiar a Binissalem.

S'Arenal de Mallorca

Del primer termòmetre i pinces de malalt a l'ambulatori social d'avui

Càmera pejnada ens hem acostat a l'ambulatori de la Seguretat Social de la carretera Militar de s'Arenal de Mallorca. Estam elaborant un reportatge fotogràfic a fi de donar a conèixer el moviment i la funció social que manté el nostre dispensari. I és, precisament, en contrast amb l'activitat d'avui (uan més en tot el ventall d'interessos i persones que conformen aquest conglomerat social del nostre poble), que ens has vingut a la memòria dades del passat, cròniques d'altres temps, no sé si millors o pitjors, però si certament molt diferents. Ho vegin si no.

(De la crònica de les Germanes de Sant Vicenç de Paul, pàgs. 17 i 18) «Dia 6, gener 1925. Els veïns d'aquesta localitat, principalment homes, desitjosos de mostrar l'agraïment que senten envers nosaltres, han acordat fer-nos un obsequi com a regal de Reis. Com que sabem que tenim manca d'un termòmetre i d'unes pinces per al servei dels malalts, així ens han enviat una capseta que conté aquests objectes i una dedicatòria que diu així: «Arenal, 6 gener 1925: Senyores Germanes de la Caritat. Segons antecedents hem sabut que els mancava un termòmetre i unes pinces per al servei dels malalts. Per subscripció d'algunes famílies de s'Arenal s'han pogut aconseguir avui dia de Reis que se'ls dugués el que tant desitjaven. La Comissió.

A la qual cosa, nosaltres hem contestat donant-los les més expresives gràcies».

Fins aquí aquest saborós document, inèdit, i en vertader contrast amb la realitat d'avui dia. Han passat poc més de cinquanta anys, des d'aleshores, quan funcionava el primer equip mèdic, com aquell que diu amb el que duïen al damunt, a base d'oracions i aigua beneïda i... quasi semblarien segles per a la ciutadania d'ara. Però és bon recordar el passat amb agraïment i objectivitat. El miracle de l'hora present va tenir (i sempre ho té a totes bandes) unes herois quasi desconeguts per la gran majoria, però sense els quals tampoc no seria possible la realitat d'avui.

En aquest cas els herois del passat no foren ni el termòmetre ni les pinces, per favor, serien un altre cop les mongetes de Sant Vicenç de Paul, el primer equip mèdic que funcionà a s'Arenal de Mallorca. I funcionavem amb el que duïen al damunt, i agraïment, sense tants milers de milions de pressupost que diuen que encara no basten per fer funcionar Son Dureta, per a l'ampliació de llits, per a la modernització d'equips... La fe mou muntanyes! Així devia ser...

FLORS JULIÀ



SERVIM FLORISTERIES, HOTELS,
RESTAURANTS I PARTICULARS
FEIM CORONES, RAMS DE NUYES I
CENTRES

TENIM TOTA CLASSE DE RAMELLERS
CARRER DE ROCINANTE, 18
TLF.: 414088 - 412498 SON FERRIOL

Restaurante
sa roqueta



CARRER DE LA SIRENA, 11
TLF.: 249410 ES PORTITXOL

Tenis Arenal

BODES - COMUNIONS - BANQUETS
REUNIONS D'EMPRESA
MARC INCOMPARABLE
DEMANI PRESSUPOST SENSE
COMPROMIS
TLFS: 263112 - 263834
TENNIS - SQUASH - BOWLING

S'Arenal de Mallorca

La comunitat indú



Els hindús de s'Arenal juguen a crikett els diumenges a capvespre.



Els més joves també s'ho passen bé.

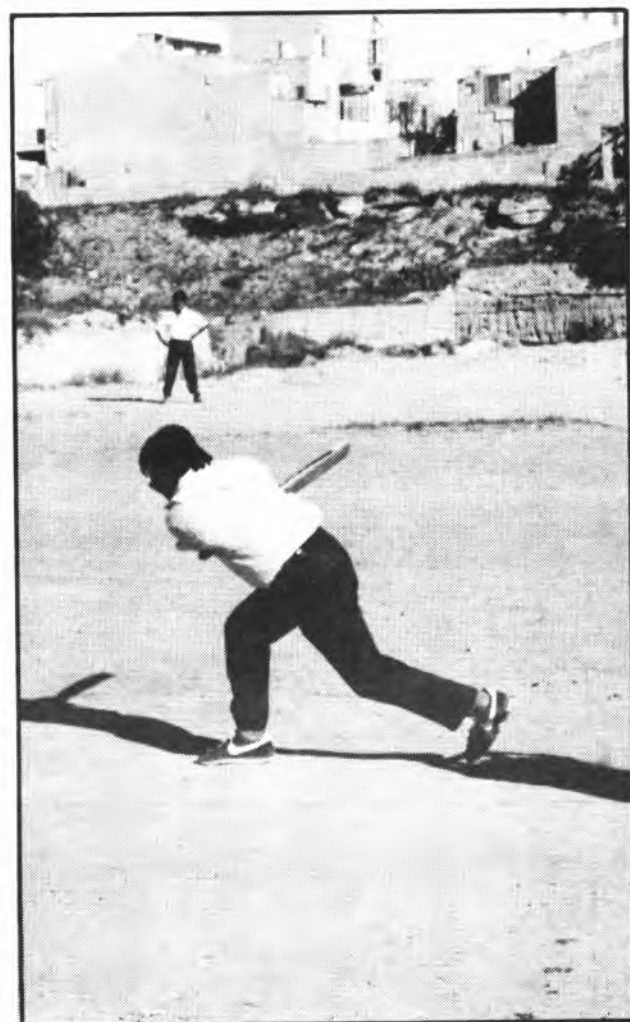
Els seus noms són Naru, Lal, Pria, Sunnil, Ashok, Viru... Són la comunitat indue de s'Arenal, un centenar de persones propietaris de botigues de tèxtil i d'electrodomèstics.

Parlen hindú, anglès, après durant al colonització britànica del seu país, i han après l'alemany i el castellà. Escolten la televisió catalana i els agrada, però, ho miracle! No parlen català, encara que dien estar interessats parlarlo, no ho fan. Tampoc no saben que el català sia idioma oficial a Mallorca i es mostren sorpresos quan els hi ho explic.

No practiquen cap religió, només tenen forografies de la seva divinitat a qui reñen en privat. Els horabai-xes dels diumenges, es reuneixen al cafè Tres Pales de ses cadenes i juguen al críquet a l'esplanada de devora, també els agrada jugar al bowling. No es mesclen amb els mallorquins ja que els és més còmode parlar hindú.

Duen una mitjana de deus anys a s'Arenal, on arribaren procedents de Bombai, Indor, Agra i altres pobles de per allà. Van dos mesos cada any a la seva terra de vacances, però fan comptes de quedar-se a Mallorca per sempre.

Bona gent, treballadora pacífica i gens conflictiva aquests indues. una gent que s'ha guanyat el respecte i l'amistat de la comunitat arenalera.



* CARNISSERIA
* XARCUTERIA
PEIX FRES I
CONGELAT TOT
EL DIA
FRUITES I
VERDURES ALS
MILLORS PREUS
* LICORERIA
* BODEGA
SABATES I
MOLTES
SECCIONS MÉS

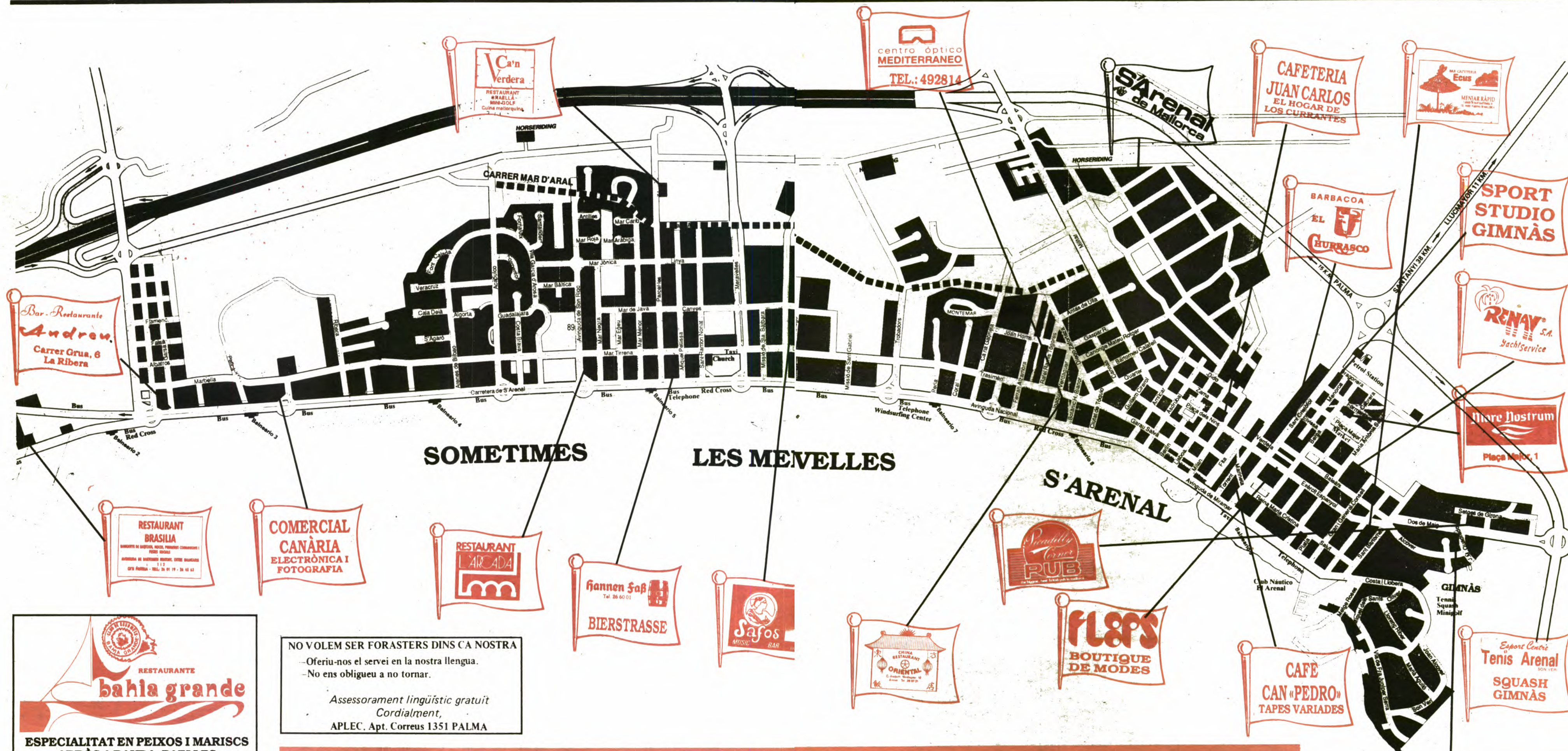


HIPER ARENAL

CARRER TRASIMÉ, CANTONADA TOQUIO



L'HIPERMERCAT MES GRAN DE S'ARENAL



RESTAURANTE
bahia grande

ESPECIALITAT EN PEIXOS I MARISCOS
ARRÒS A BANDA, PAELLES

CARRER DE L'ALMIRALL MORENO
TLF.: 491325
BADIA GRAN. S'ARENAL (LLUCMAJOR)

NO VOLEM SER FORASTERS DINS CA NOSTRA
—Oferiu-nos el servei en la nostra llengua.
—No ens obligueu a no tornar.

Assessorament lingüístic gratuït
Cordialment,
APLEC. Apt. Correus 1351 PALMA

COMERCIAL ARENALERA

Beber y Comer
SA FOGANYA

POLLASTRES rosats per menjar o per endur-se'n
Qualitat en HAMBURGUESES, «PINCHOS» I ENTREPÀNS
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado
Tels. 26 90 17 - 10 - S'Arenal de Mallorca

Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 10 pessetes.

BORSA IMMOBILIARIA

**URGIXEN PISOS
PER LLOGAR.
FINQUES
AMENGUAL.**

**Sant Cristofol, 16.
Tel. 269250.**

S'ARENAL, apartament per a 3 persones, amoblat, terrassa, per mesos. 25.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

CA'N PASTILLA, estudi amoblat, bany, cuina, terrassa. 25.000 ptes. AMENGUAL. 269250.

PISOS I XALETES
per llogar a la comarca de s'Arenal.
**FIQUES SASTRE
BARCELO**
Carrer Milà, 15.
Tel. 260649.
S'Arenal de Mallorca

Necessit solar d'un mil·lenar de metres quadrats a s'Arenal. Tel.: 265590.



BLANCA
Perruqueria de senyores
Carrer Gran i General Consell, 36
Tel. 265109.
S'ARENAL DE MALLORCA

IMMOBILIARIA BALEAR C.B.

A.P.I. M. Darder

Carrer de Sa Font, 66
Telfs. 662402 - 662411
Fax 662161
LLUCMAJOR

LLUCMAJOR. Venc casa en bon estat. Facilitats de pagament. Tel. 662468.

ES VEN PIS, urbanització Sa Gruta, Ciutat Jardí. 3 dormitoris dobles, salamenjador, ofis gran. 7.000.000 ptes. Telf. 415645.

S'ARENAL, traspàs bar, ben muntat, 2 banys, lloguer: 45.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

S'ARENAL, traspàs local, 210 m², bona situació, lloguer: 75.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

S'ARENAL, planta baixa amoblada, 2 dormitoris, terrassa, temporada. AMENGUAL. 269250.

SOMETIMES, balneari 3, lloguer de pisos, 2 dormitoris, 40.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

S'ARENAL, PIS, 3 dormitoris, amoblat, terrassa, assolellat, 35.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

TENNIS, ATIC 3 dormitoris, amoblat, terrassa, vistes alegres. 45.000 Ptes. AMENGUAL. 718987.

AVINGUDES, despatx dues dependències molt assolellat i bona vista, aire condicionat, per estrenar. AMENGUAL. 718987.

ATIC SEMILUXE, Can Pastilla, 3 habitacions, amoblat, telèfon, gran terrassa, vistes a tota la badia. 70.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

XALET ADOSSAT, Can Pastilla, 2 plantes, 3 habitacions, garatge, jardí, 2 terrasses. 60.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

VENC Aparcaments al carrer de Cannas de s'Arenal. A unes 750.000 pessetes cadascun. 262401.

COLL D'EN RABASSA. Lloc primer pis únic amoblat. 40.000 ptes. Tel. 264118 - 756302.

LLUCMAJOR, venc parcel·la rústica de 2.000 m². amb caseta de 25 m², fogany, electricitat, cisterna i fossa sèptica. 2.800.000 Ptes. Immobiliària Balear. Tel. 662402.

BADIA BLAVA, venc apartament amoblat, 1 dormitori, sala de banys, cuina i menjador. 3.200.000 Ptes. Immobiliària Balear. 662402.

CAN PASTILLA, pis 2 habitacions, amoblat, terrassa, vistes al mar. 35.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

LES PALMERES, pis 2 habitacions, sense mobles, terrassa, jardí, piscina. 25.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

SANTA PONSA, 3 habitacions, amoblat, terrassa, 20 mts. de platja. 60.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

CONTESTADORS AUTOMATICS, telèfons sense fils, telèfons sense fils. ELECTRONICA EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

PUIGPUNYENT, xalet 5 habitacions, 3 banys, telèfon, semiamoblat, 3 terrasses, 3.200 mts. parcel·la, xemeneia, calefacció central, garatge, precioses vistes a la muntanya. 90.000. AMENGUAL. 269250.

S'ARENAL, balneari 7, un garatge per llogar, 5.000 Ptes. AMENGUAL. 269250.

S'ESTANYOL, xalet de 3 dormitoris, amoblat, terrassa, garatge, per temporada. AMENGUAL. 269250.

COMPRARIA solar d'un mil·lenar de metres, entre S'Arenal o Ca'n Pastilla. Tel. 467193.

TREBALLS ADMINISTRATIUS i comptables. Apartat 124 (Lucmajor).

MONTUIRI, pis 3 dormitoris, amoblat, bones vistes, tranquil. 26.000 Ptes. AMENGUAL. 718987.

TRASPAS LOCAL de 250 m² a l'altura del balneari 8 de S'Arenal, per tres milions de pessetes, lloguer 70.000 ptes. Tel. 261671.

EL DORADO, venc xalet amoblat. També el canviaria per àtic a S'Arenal. Tel. 266799.

CA'N PASTILLA, apartament 1 dormitori, amoblat, 200 mts. de terrassa, per temporada o per tot l'any. AMENGUAL. 269250.

TRASPAS LOCAL gran, al carrer Trasimen de s'Arenal. Actualment serveix d'oficina. Telèfons 268201 - 490152.

CA'N PASTILLA, planta baixa, amoblat, 2 dormitoris, terrassa, assolellat, per temporada. AMENGUAL. 269250.

A S'ARENAL, venc el local n. 10 del carrer Marbella, 41, Edifici Ribera. Dues sales, portes metàl·liques, magatzem i excusat. 45 m² i 18 m² de terrassa, quatre milions al comptat. Bona zona. Antoni Jiménez. 756058 a les 13 hores.

S'ARENAL-LLUCMAJOR lloc local ben situat apte per a qualsevol negoci. Preo 65.000 ptes. GELABERT 721730.

NECESSIT FINCA fins a 4 quarterades, entre ses Cadenes, es Pillarí i s'Aranjassa. Telf.-491016.

PASSEIG DE Mallorca, llog local preparat per perruqueria de senyors i senyores. Preu 45.000 ptes. Telefonar al 721730 de 9,00 a 13,00 hores. GELABERT.

ZONA BALMES venc pis 2 habitacions, menjador, cuina i sala de rebre. 3.650.000 ptes. Telefonar de 16,00 a 19,00 hores al 712596 GELABERT.

S'ARENAL-LLUCMAJOR venc local 90 m² amb terrasses, dues sales de bany completes, apte per a farmàcia, pastisseria, electrodomèstics etc... 6.800.000 ptes. Facilitats. Telefonar de 9,00 a 13,00 al 721730.

CAN PASTILLA, venc garatge al carrer Miquel Masutí, n. 3. Tel. 265557.

CAN PASTILLA. Lloc pis màxim a dues persones. 50.000 ptes. Tel. 209311.

ZONA COLL D'EN RABASSA, Boutique de senyora i taller de confecció. Amb maniquis de prova i màquines de cosir. La traspàs per no poder-la atendre. 264315.

S'ARENAL. Venc apartament dos dormitoris, cuina, bany, menjador i terrassa. Vista a la mar. 6.300.000 ptes. Tel. 292243.

S'ARENAL, venc pis de 180 m², 4 dormitoris, menjador, saló, cuina, rebost, cambra dels mals endressos, dues sales de bany, garatge al soterrani. 13.000.000 ptes. Tel. 490013.

LLOC ESTUDI per hores. Màxima discreció i serietat. Tel. 404218.

ES VEN Cafeteria a Sometimes. 30.000.000 Ptes. Telf. 265892.

S'ARENAL, primera línia, entre balnearis 7 i 8, particular lloga pis 4 dormitoris dobles, gran saló-menjador, terrassa de 40 m², 2 sales de bany, lligador, cuina equipada amb ofice, rebredor gran, rebost, galenia. 75.000 ptes. Tel. 719327.

S'ARENAL, se ven pis prop de la platja, 3 dormitoris, cuina amoblada i bany. 4.500.000 ptes. Senyor Arrova. Tel. 262700.

BADIA BLAVA, venc apartament modern planta baixa, 1 dormitori doble, menjador, bany i cuina. Ban preu al contat. Tel. 770016.

BELLAVISTA DE CALA BLAVA, venc apartament 3 dormitoris, bany, escussat, dues places garatge, cambra dels mals endressos, energia solar, jardí, vista a la mar, a 15 minuts de Ciutat. Tel. 710704.

S'ARENAL. Venc estudi devora l'Hotel Badia de Palma. 2.300.000 ptes. Tel. 269844.

S'ARENAL, carrer Asdrubal, venc pis, tres cuartos, cuina amb terrassa, saló espaiós amb vista a la mar, mig amoblat. 5.200.000 ptes. Trucar horabaixes. Tel. 714085.

TRASPAS RESTAURANT a ple rendiment per no poder atendre, al centre de Palma. Ap. 10.237, Francisco - 07080 - Palma.

SON VERI de s'Arenal. Lloc pis amoblat per temporada. 3 cuartos, salamenjador, rebedor, bany, galenia i dues terraces. Tel. 279668.

LLUCMAJOR venc xalet amb 2 dormitoris, menjador amb foganya i cuina, sala de banys i electricitat, a 1 quilòmetre del poble. Immobiliària Balear. Tel. 662402.

LLUCMAJOR venc xalet amb 8.666 m² de terreny. Tres dormitoris, sala menjador amb foganya, sala de banys, cuina amoblada, garatge, barbacoa, arbres fruiters, electricitat. 12.675.000 Ptes. Immobiliària Balear. Tel. 662402.

COLL D'EN RABASSA. Venc àtic, 3 cuartos, bany, lligador, cuina, menjador, sala d'estar, aparcament, terrassa, telèfol, 40 metres de terrassa, vista a la mar i a la muntanya. 6 milions de ptes., al comptat. Trucau a partir de les 22'00 al 236788.



CRISTALLERIA LLUCMAJOR

Acristallaments d'Obres - Miralls -
Vidres de color - Decorats - Vidreres
Artístiques.
Ronda de Migjorn, 105. Tel.: 661493
LLUCMAJOR (Mallorca)

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nome:
Cognom:

D.N.I.
TELF:

ATENCIÓ

- Escriuiu un sol anunci per cupó.
- Useu lletres majúscules.
- Escriuiu dins el requadre el text.

TEXT:

Ompli aquest cupó i envia-lo a:
S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 - 07600 -
SES CADES DE S'ARENAL

S'VIAGES
S'arena

Bitllets d'avió i de vaixell.
Vols xàrters.
Crediviatge.
Lloguer de cotxes.
Reserves per telèfon i entrega de bitllets a domicili. Amilcar, 16.
Tels. 266673-261265.
S'Arenal de Mallorca.

Petits anuncis

ENTRE CAN PASTILLA i s'Arenal, cerc nau industrial o solar gran, per construir-n'hi una. Tel. 261246.

DEVORA EL Club Náutic de s'Arenal, lloc pis, tres dormitoris, sala menjador, galeria, ben amoblat. 50.000 Ptes. Tel. 461775.

BELLAVISTA, devora Cala Blava, veng apartaments, 3 dormitoris, lligador, sala de banys, dos garaixos, energia solar, jardí i vista a la mar, a 15 minuts de Palma. Tel. 710704.

CAN PASTILLA, veng pis, 3 dormitoris, àtic suite, cuina moblada de roure, dues sales de banys, terrassa, garatge. 12.750.000 Ptes. Tel. 723862.

Vens apartament devora plaça Reina Maria Cristina. 750.000 ptes. Tel.: 715131 i 740236.

NECESSIT Magatzem, casa vella o solar a Ses Cadenes, Pili-lari o Meravelles. Ofertes al 261246 - 261052.

Rústica de regadiu devers s'Aranjassa, 10.000 metres quadrats, casa legítimada que necessita reformes al molí, safareig. Possibilitat d'electricitat. 11.000.000 ptes. Facilitats. Tel.: 715131 i 740236.

PERRUQUERIES

PERRUQUERIA de senyors Ca'n Paco. Carrer Virgili, 1 - Can Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

VIATGES

VIATGES S'ARENAL. Billets d'avió i de vaixell. Vols xàrter. Crediviatge. Lloguer de cotxes. Reserves per telèfon i entrega de billets a domicili. Telèfons: 266673-261265.

VIATGES XALOKI. Bitllets de vaixell i d'avió. Telèfon: 267450.

VENDES

LLIBRERIA DE VERD EN BLAU. Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i infantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferriol.

OUS FRESCS de gallina rossa. Servici a restaurants i hotels cada tres dies. Preus interessants. Granja Acosta. Lluçmajor. Tel. 660432.

VENC SOMO 20 de 6 metres. 4 veles, corredera electrònica, motor fora borda Mariner, de 8 H.P., canya llarga. Un milió de pessetes al comptat. Tel. 410522, hores de menjar.

TAPISSERIES MALLORCA, cortinatges, tèxtils i subministaments generals per a tapisers. Preus de promoció. Visítan-us. Us esperam al passatge Maneu, 8, prop de la Via Sindicat.

VENC BOT de fibra de 10 pams descobert amb motor fora borda de 7'50 CV «Mercury». Tel. 262769. Ref. Miquel.

ANIMALS DE COMPANYIA

CLINCA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdader, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels. 491736 - 296097. De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

BORSA DEL MOTOR

Seat Ibiza, PM-N. 700.000 Ptes. Panda Marbella, PM-N. 530.000. Volkswagen Polo, PM-N. 680.000. Seat 127, quatre portes, PM-P. 85.000. Seat 127, PM-X. Fura, 75.000 Ptes. Telf. 266673-261265.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlarem. AGENCIA OFICIAL RENAU. Tel. 413867 - Son Ferriol.

PERSONALS

JOVE de 18 anys, interessat a visitar Palma a l'agost, vull correspondència amb al.lota. També voldria informació d'hospitalitat a família o hotel. Llella Cimini. Via Romani Parco Caio, 2-A 080043. Madonna dell'Arco (NA) Itàlia.

PROPIETARI restaurant, 50 anys, 1'78, elegant, estudis, amant dels esports, senyor simpàtic, net, conservador. Indiferent estat civil. 247912.

Fadrí, 33 anys, seriós, cerca al.lota d'unes mides normals i formaleta per fins matrimonials. Podeu cridar al telèfon 265005, de 3 del capvespre a 9 del vespre.

FADRINA, sense cap problema, actualment estudi informàtica, 23 anys, prima, independent, vull formar una llar amb senyor formal, bo, casolà. 277990.

ES DIFÍCIL als meus 48 anys trobar qualcú per formar un tendre i calorós niu on abrigar-te o desnuar-te. Em dic Carme. 710087.

SEPARAT, 49 anys, professor. Vull relacions formals amb senyoreta no separada, senzilla. 277990.

FADRI, 44 anys, de poble, feines del camp a les meves propietats, vull formar una llar amb senyoreta senzilla i que li agradi la casa. 277990.

SEPARADA, 36 anys, bonica, vull relacions formals amb senyor de la mateixa situació. 277990.

FADRI, 24 anys, sense problemes econòmics. Vull relacions formals amb senyoreta senzilla. 277990.

VIUDA 49 anys, vull conèixer senyor culte, relacions formals. 710087.

FADRI, 36 anys, administratiu, vull relacions formals amb senyoreta senzilla i de la llar. 710087.

SEPARADA, 24 anys, ATS, vull formar una llar amb senyor fadrí, culte, simpàtic. 710087.

SENYORA 50 anys, vull amistat formal amb senyor simpàtic i amorós. 277990.

FADRI, 35 anys, vull formar una llar amb senyoreta amb estudis superiors.

SEPARAT, 39 anys, estudis, negocis, vull relacions formals amb senyoreta senzilla. 710087.

VIUDO, 61 anys, industrial, vull relacions formals amb senyora culta. 710087.

FADRINETA, 26 anys, bonica. Vull relacions formals amb cavaller culte. 277990.

SEPARAT, 48 anys, industrial hostaleria, vull relacions formals amb senyora culta. 710087.

FADRINETA, 22 anys, molt bonica, vull relacions formals amb fadrí simpàtic. 710087.

FADRI, 30 anys, pastisser, vull relacions formals amb senyoreta senzilla. 277990.

FADRI, 32 anys, periodista, vull relacions formals amb senyoreta bonica i senzilla. 277990.

SENYOR, 39 anys, la soladat em venç i cada dia se'm fan inacabables els segons sense tú, dona. Som fadrí, no m'importa el teu estat civil. Crida'm al 710087 i tampoc estaràs sola.

SENYORETA de 26 anys, fadrina, rossa. Estic interessada a trobar un home que sigui amorós, formal, no m'importa el teu estat civil, de 35 a 40 anys. Crida'm al 710087, et faré feliç.

SENYOR de 35 anys, separat, no m'importa el teu estat civil, suficients ingressos, vull una dona màgica que m'ompli de sorpreses i aquesta pots ser tu. Crida'm al 710087.

CAMBRERA DE L'AIRE, 28 anys, plena d'amor que vull compartir amb tu, no he tingut sort, estic separada, vull refer la meua vida amb un home gentil, no importa la seva situació ni estat civil. Crida al 710087.

SOM UNA FADRINETA de 65 anys, encara que no ho pareix, em dic Joana, m'agrada viatjar, passejar, tenc el cor d'una joveneta i quan vull som molt xistosa. Crida'm al 710087.

MESTRE de 33 anys, fadrina, atractiva, ulls negres, rossa, cabells llargs, faré molt feliç l'home que m'escollesqui com a esposa. Crida al 710087.

SECRETARIA, 32 anys, amant de la llar, honrada, vull conèixer cavaller de 32 a 37 anys, bo i amorós, de la llar. Crida'm al 710087.

ECONOMISTA, 40 anys, encara que no ho semblen, voldria conèixer-te, dona. Tenc molt dolgut l'esperit. Fins matrimonials. Crida'm

AL-LOTA de 25 anys, fadrina, vull l'amistat de moment, som morena, ulls verds, estatura 1'70. Si tens temps lliure i em vols conèixer, crida'm al 710087. Et faré el meu rei.

M'AGRADARIA conèixer-te, a tu, dona que llegeixes el meu anunci. Em dic Carles i tenc 45 anys, separat. Crida'm al 710087 i et rentaré el cor, que supòs que està ple de dolor, com el meu.

SENYORA de 55 anys, viuda, sense fills, m'agradaria conèixer un home que em doni l'amor que necessit, bons ingressos i bona feina. Crida'm al 710087.

DELINEANT, 28 anys, som fadrina, la meua major il·lusió és tenir fills i que regni l'alegria en un matrimoni feliç. Cavaller, vagi de pressa i crida'm al 710087.

ENGINYER, 30 anys, fadrí, molt atractiu, fins seriosos, em dic Jaume, has aconseguit ja la felicitat, nina? No! Idd crida'm al 710087, amb mi l'aconseguiràs.

AL-LOT de 20 anys, fadrí, vols ser tu la meua mitja taronja? Idd endavant, som alt, prim, ros, ulls negres. Crida'm de pressa, t'esper, fins matrimonials, al 710087.

SENYORA, 42 anys, perruquera, ulls verds, atractiva, si em crides et faré l'home més feliç del món, t'ho prometo. Crida al 710087.

METGE, 32 anys, fadrí, som formal i seriós. A tu, dona que llegeixes el meu anunci, m'agradaria que em cridassis al 710087.

CAMBRERA DE L'AIRE, 30 anys, tenc reservat el meu cos per a l'home que em doni la seva confiança, amor i ternura, per aconseguir un matrimoni feliç. Som morena, ulls cels, fadrina, crida'm al 710087.

VIDUA, 33 anys, negoci propi, bonica, intel·ligent, acceptaria senyor honrat, responsable per a fins matrimonials. 247912.

COMERCIANT, xalet vora la platja, cotxe, estrangera, atractiva, 45 anys, senyor a qui agradin els nins, el camp, la vida sana, 277990.

VIDUA, 55 anys, esdevendror resolt, amorosa, dolça, maca, afeccionada al teatre, la música, cerc senyor amb fins formals. 277990.

EL MEU COR CERCA i ella no és amb mi. La vull fer feliç i no la trobo, senyor de 27 anys, fadrí, negoci propi, amorós, bona pre-

JOVE de 20 anys, cerc al.lota per correspondència en espanyol. Marcus Huebner, Genheimer Weg 10, D-6534 Roth, Alemanya.

NATIVA anglesa de 36 anys, elegant, vull conèixer senyor de mitjana edat per intercanvi d'idiomes espanyol-anglès. A més de mantenir relacions sexuals. Sóc ardent. Donaré una bona compensació econòmica, Palma Apat. - 367.

AMB TROB MULT SOLA i vull refer la meua vida amb senyor de 35 a 40 anys. Elevada cultura i educació. Per formar família. Palma Apat. - 1.452.

JOVE de 29 anys, morè, tímid, cerca al.lota per a relacions íntimes. Envia'm foto i forma de contacte a la llista de correus de Can Pastilla a nom de Vicente Riuz Cuenca.

AL-LOT de 19 anys, fadrí, bons estudis, estalvis, no m'importa el teu estat civil, només deman comprensió, amor i felicitat, no som vicis. Et voldria conèixer, crida'm al 710087.

INFERMER, 37 anys, fadrí, com és de preciós veure el sol i els estels quan brillen, només que n'hi ha que ho fan de dia i altres els vespres com tu i jo. Em trobo molt sol i necessito una dona que m'estimi i em sàpiga comprendre. Crida'm al 710087.

ADVOCAT, 50 anys, viudo sense fills, cotxe, pis, estalvis, vull conèixer una dona que m'estimi molt, que em doni el seu afecte i amor, si penses el mateix endavant, crida'm al 710087.

EL MEU COR està ferit, tu me'l curaràs, fes-me feliç, ho necessito tant, senyor 53 anys. Crida'm al 710087.

VIUDA de 65 anys, propietària d'un parell de comerços, cotxe, pis, calet. Bona situació econòmica. M'agradaria trobar un senyor per omplir la meua soledat. No li mancarà res perquè ho tenc tot. Apartat 10.236 - 07080 - Palma.

LA SOLEDAT m'acompanya. Tenc 30 anys, simpàtic, situació econòmica resolta, cotxe, apartament, estalvi. M'agradaria conèixer una al.lota per formar una família feliç. Apartat 10.236 - 07080 - Palma.

M'ES IGUAL la teua situació. Si tu m'estimes, et faré feliç. Som viuda de 40 anys, bona feina, pis, estalvis. Per refer la meua vida em manca un home amorós i bo per viure feliços i tenir fills. Escriure aviat. Apartat 10.236 - 07080 -

PERSONALS

SENYORA, viuda, sense fills ni problemes, vida acomodada. Cerc senyor fins a 65 anys, dinàmic, juvenil. Bona amista de moment, per formar una llar. 710087.

CUBANA, vida tranquil·la, estalvis, pis propi, afecionada a les novel·les de misteri, lectura informativa. Voldria trobar parella, senyor honrat, de 46 a 60 anys. Cridar al 710087.

JOVE, 27 anys, alt i atractiu, professió responsable, estalvis importants. Cerc senyoreta bonica i senzilla, amb personalitat. Amistat seriosa. 277912.

ADMINISTRATIU, 35 anys, 1'73, tenc estudis i un gran esdevenidor però estic sol. Senyoreta similar, agradable i senzilla. Amistat per formar una llar. 277990.

PROFESSORA de natació, 33 anys, morena, prima, xalet, cotxes, fadrina per poc temps. Em vull casar amb senyor bo i sa, ordenat. 247912.

PROPIETARIA de comerç, mitjana edat, alta i sincera. Qualitats: molta fe, amor, som comprensiva. Senyor de 34 a 50 anys, seriós, treballador, casolà, per casar-nos. 710087.

DIPLOMAT en Dret, 29 anys, 1'87, bona presència. Vull formar una família amb fills. Senyoreta intel·ligent, formal, que no tingui vicis, neta. 277990.

VIUDO, sense fills, xalet i pis a Palma, cotxe, alguns negocis, estalvis, agradable, net, sa. Senyora interessada en formar una llar, de 45 a 60 anys. 710087.

TENC 28 anys, separada, castanya, d'ulls clars, 100.000, vull trobar senyor amb fins seriosos. Crida'm al 710087.

TENC EL COR ADORMIT d'esperar i tu me'l despertaràs, som tímid, tenc 50 anys, pis, cotxe, em dic Pere. Crida'm al 710087.

SENYOR 60 anys, comerciant, cotxe, pis, bons ingressos, m'agradaria fer amistat de moment amb dona senzilla i amorosa. Crida'm al 710087.

DIVORCIADA, 65 anys, nivell cultural alt, 200.000, atractiva, agradable, neta, sense fills, m'agradaria trobar un home que en faci feliç i jo a ell. Crida'm al 710087.

DIRECTOR GERENT, 50 anys, sense problemes economics, voldria conèixer senyora, no importa si té fills, fins seriosos matrimonials. Crida'm al 710087.

SEPARADA legal, 27 anys, negoci propi, estudis mitjans, xalet, cotxe, molt bonita, senzilla. No vull ser enganyada. Senyor honrat i educat. 710087.

SEPARADA, 38 anys, pis, estalvis, som morena, elegant, guapa. No tenc fills i som amant de la llar. Vull senyor fins a 48 anys amb l'esdevenidor resolt. Apt. 10236 - Palma.

SENYOR, 48 anys, separat, donant de sang i òrgans, interessat a conèixer mallorquina, viuda, separada o fadrina, tenc casa i cotxe, sense fills. Apt. 10236 - 07090 - Palma.

VIUDA, 56 anys, estrangera, estudis universitaris, varies llicenciatures, vida acomodada. Voldria formar parella amb senyor, 56 a 70 anys, sa, actiu. Indiferent fills. 277990.

FADRI, important càrrec, 34 anys, importants béns econòmics, estudis, pis a Palma. Voldria casar-me amb senyora o senyoreta intel·ligent, bona presència. 277990.

SEPARADA, resident a Palma, feina segura, estudis mitjans, varis idiomes, amant de la llar, nins, camp. Voldria formar una família amb senyor de 30 a 40 anys, seriós. 710087.

VIUDO, 56 anys, alt, fort, apassionat, bondados. M'agrada la dona amb personalitat, tímida. Senyora d'aquesta qualitat, formar parella o matrimoni. 277990.

SEPARADA, 32 anys, aviat obtindrè el divorci. Voldria amistat de moment, senyor seriós, lleial, 35 a 49 anys, no importa el seu estat civil. 277990.

FADRI simpàtic, de mitjana edat, seriós, educat, sense vicis, independent. Cerc dona simpàtica, original, d'idees clares, per fer-la feliç en matrimoni. 277990.

SEPARADA legal, 51 anys, 1'76, dinàmica, elegant, seriosa. Voldria senyor responsable, bo i simpàtic. Llar. 710087.

VIUDA, 67 anys, casolana, varis negocis de comestibles, neta, m'agrada la música romàntica, marxosa. Voldria amistat amb senyor seriós, actiu, simpàtic. Fins seriosos. 277990.

VIUDA, 59 anys, senzilla, sense problemes, simpàtica, sembla que tenc menys anys. Vull continuar feliçment amb un senyor semblant. 277990.

FADRI, som forner, honrat, et faré molt feliç, formar una família. Tenc 38 anys, estatura mitjana, amorós. 277990.

PROPIETARI confecció de pell, mallorquí, capital elevat, xalet, casa rústica, cotxe, fadrí amable, responsable, educat, afecionat a la pesca i al col·leccionisme. Em vull casar, 28 a 40 anys. 710087.

SENYORA resident a Mallorca, estrangera, posició alta, vida resolta, estudis, comoditat. Afecions culturals i culinàries. Em vull casar amb senyor formal, 40 a 59 anys. 710087.

VIUDA, 58 anys, seriosa, posició social alta, importants béns, sana. Vull de moment amistat amb senyor dialogant, amb bons fins, 59 a 60 anys. 277990.

COMERCIANT, 45 anys, fadrina, sese fills, no tenc família a Mallorca i em trob massa sola. Voldria fer amistat formal amb senyor bo. 277990.

SEPARADA, 44 anys, 1'76, prima, atractiva, capital elevat, elegant, bon cor. M'agradaria fer amistat o formar parella amb senyor de 50 a 55 anys. 277990.

MILITAR, esdevenidor assegurat, culte, presència, senietat. Em vull casar amb senyora intel·ligent, bona presència, amb cultura, de 30 a 40 anys, alta. 710087.

FADRI, 45 anys, madrieny, resident a Palma, béns importants, col·lecció de gran valor, distingit. Cerc senyora amb cultura, elegant. Formar família. 277990.

MALLORQUI, 39 anys, finques, casa rústica, negocis elèctrics, varis idiomes. Vull senyoreta per casar-me, bona, intel·ligent, deserta, de 25 a 40 anys. 710087.

FADRI, culte, cotxe, pis a Palma, finques, bona persona, simpàtic, formal. Vull formar una família amb senyora de 31 a 46 anys, intel·ligent. 710087.

CARACTER AGRADABLE, 37 anys, bona presència, viuda, vul refer la meua vida amb senyor responsable, honest, de gran cor, indiferent posició. 710087.

PROPIETARI taller, fadrí, estudis, cotxe, apartament, vull relacions formals amb senyoreta simpàtica i formal. Mitjana edat. 710087.

PROPIETARIA boutique, modista, importants estalvis, xalets i pis a Europa, fadrina, molt responsable. Vull formar una família amb senyor de 39 a 50 anys. 710087.

FADRI, som fotògraf, estudis superiors, 38 anys, negoci propi, importants béns. Vull formar una família plena d'amor. 710087.

PERRUQUER, 28 anys, alt, morè, bona presència, educat, formal, fadrí, som bo, m'agrada passejar i la vida tranquil·la. Voldria conèixer al·lota bona, senzilla. Fins seriosos. 710087.

SEPARAT, 57 anys, senyor de la casa, pis propi, esdevenidor resolt, cap problema social. Voldria conèixer senyora seriosa, formal, de bon cor. 277990.

SEPARAT, fa sis anys, tenc una vida per davant i m'agradaria compartir-la amb senyora feel, educada, de 38 a 57 anys. Crida'm al 277990.

VIUDO, 59 anys, cerc senyora de gran cor, senzilla, amorosa, tenc negocis, xalet i cotxe. Bon cor per poder-nos conèixer. 277990.

FADRI, 38 anys, treballador, honrat, de la llar, feina fixa, estimo la naturalesa, m'agrada el cinema i el teatre. Som clàssic. Senyoreta. 710087.

FADRI, propietari empresa comerços, forts ingressos, varis idiomes, atractiu, mitjana edat. Senyoreta, no importa si té fills. 710087.

ENGINYER tècnic, capital, pis i cotxe, amant de la caça, romàntic, idealista. Senyoreta o senyora, amistat formal, de 34 a 56 anys. 277990.

PROFESSOR de religió, mitjana edat, alt i bo, cap problema social, estic sol, necessit amor, comprensió. Senyoreta interessada. 277990.

CLINICA DENTAL

Dra. Pilar Oto María
METGE ODONTÒLEG

Antonio Garcías, 14
Tel. 66 02 83
07620 LLUCMAJOR
MALLORCA
(Balears)

CRISTALLERIA TORRES

VIDRES, CRISTALS,
MIRALLS,
MARCS, ALUMINI

CARRER LISBOA, 35
TELS: 266517 - 491785
S'ARENAL DE MALLORCA

CRISTALLERIA

EL ESPEJO

VIDRERES
EMPLOMADES,
GRAVATS ARTÍSTICS,
VIDRES DE
SEGURETAT,
TANCAMENT DE
GALERIES AMB
ALUMINI I CRISTALL,
VIDRES I MIRALLS EN
GENERAL, MAMPARES
DE BANY.
CARRETERA DE
MANACOR, 426
CASA BLANCA - TLF.: 249039



PER IL·LUMINAR
LA SEVA LLAR
**ELÈCTRICA
N Y E G O S**
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

FADRI, 21 anys, alt, morè, ulls terrossos, físic agradable, cotxe, moto, bona situació, àmplia cultura. Voldria conèixer al·lota edat aproximada, que tingui bona salut, sincera. Fins seriosos. 710087.

SEPARADA, 38 anys, pis, estalvis, morena, elegant, bonica, sense fills, amant de la llar. Voldria conèixer cavaller fins a 46 anys, fadrí, viudo o separat, senzill, normal i amb l'esdevenidor resolt. 277990.

DIVORCIAT, 47 anys, sense fills, faig feina pel meu compte, vull refer la meua vida amb senyora senzilla, intel·ligent, que sàpiga tenir cura de la família. 277990.

SENYORETA, 31 anys, fadrina, som molt feel, i feliç. Però necessit un amic, poder confiar, formar una llar, en harmonia, responsabilitat. 710087.

VIUDO, encara que no tinguís res, deixa els teus prejudicis i no dubtis a cridar-me, et donaré seguretat i amor. Senyora 50 a 68 anys. 277990.

MORENETA, molt bonica, treballadora, físic excel·lent, esdevenidor resolt, només vull formar parella, senyor seriós de 29 a 40 anys. Crida'm tot el dia. 710087.

FADRI, 24 anys, professió a hostaleria, 1'80, prim, visc sol, anglès perfecte, nocions d'italià. Senyoreta indiferent nacionalitat. 247912.

PERIT MERCANTIL, 41 anys, 1'68, prim, visc sol, cap problema, molta sol·dat, m'agrada el camp, la platja. Senyoreta seriosa, interessada. 277990.

ESTUDIANT de medicina, 21 anys, esdevenidor futur, pis propi, independent, original, imaginativa, excel·lent cuinera, amorosa. Em vull casar. 277990.

MENJARS CASOLANS



SOM ESPECIALISTES
EN XOT I PORCELLA
FEIM PRESSUPOSTS
PER A BATETJOS,
COMUNIONS I BODES
APARCAMENT PROPI
ELS DILLUNS
TANCAT
AVINGUDA DE
CARLES V - TEL.: 661117
LLUCMAJOR

Mare Nostrum

Plaça Major, 1
Tel. 265374.
S'Arenal de
Mallorca.
Carrer de Marbella,
39-1.
Tel. 267658.
Edifici Hotelers.
S'Arenal de Mallorca.

JOIERIA RELOTJERIA

MARINA
CARRER, SALUT, 21
TEL.: 262415
S'ARENAL DE
MALLORCA

PERSONALS

ENGINYER, 27 anys, el meu cor bateja cada dia més fort perquè sàpigues que et necessit, no sents el seu batec?! Doncs acosta't més, et necessit, dona, tu seràs el que més apreciarà el meu cor, ànima, pensament i altres. Com abans millor, fins totalment seriosos. 710087

PROFESSORA D'IDIOMES, voldria conèixer l'home dels seus somnis, un home que sàpiga el que és una dona de la llar, bruna de cabells llargs, ulls negres, 31 anys. Crida'm al 710087.

FRUTALES
LLUCMAJOR

Arbres fruiters
Avets de Nadal
Palmeres
Plantes interior i exterior
Carretera de s'Arenal
a l'entrada de Lluçmajor

Ses Gloses

d'en
Pere Gilsón a la venda a
totes les llibreries

Graboplast

Rètols Lluminosos i Gravats en General
Plàstics * Llautó * Neó
Cartelleria per a Hostaleria

Ctra. de Lluçmajor - s'Arenal
Telf. 66 10 10
Particular 66 06 70

Ap. de Correus núm. 24
LLUCMAJOR
(Mallorca)

Emissores de ràdio en
català a Mallorca

RADIO MEDITERRANEA Emet les 24 hores del dia música i consells al 104.4 de la FM.

RADIO NACIONAL DE LES BALEARS Emet durant les 24 hores del dia entrevistes i música al 90.00 de la FM.

CATALUNYA MÚSICA Emet durant tot el dia música clàssica i notícies al 105.00 de la FM.

FADRINA, 32 anys, 1'68, aficions: lectura, som optimista, m'agrada el que és original. Vull amistat amb fins matrimonials amb senyor senzill. 710087.

GASTRONOMIA

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Meravelles. Tel. 265188.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.

CAFETERIA COSMOPO-LITA. Pop a la galega. Peixos, marisc i carns. Vinhos da terra galega. Terra, 44 S'Arenal de Mallorca. Tel. 263099.

EL PARADIS DE L'HAMBURGUESA. Hamburgueses, salxitxes i pollastres a l'ast. Marbella, 43. Devora el quarter de la Policia Nacional.

RESTAURANT JAMAICA, cuina mallorquina, especialitat en paelles. Carretera Militar, davant l'ambulatori. Tel. 262923. S'Arenal.

RESTAURANT XINES, Xina Oriental. Carrer Joaquim Verdaguier, 12. Tel. 266721 - s'Arenal de Mallorca.

LA PANOCCHA DEL MACHO. Restaurant dirigit per l'antic propietari de "Paco el Macho". Cuina graciosa i salerosa. Carrer Grúa, cantonada carretera de S'Arenal. Ca'n Pastilla. Tel. 269219.

HOSTAL MARACAIBO, cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

BAR RESTAURANT ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grúa, 6 - Ca'n Pastilla.

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdaguier, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

RESTAURANT «EL GRANERO», cuina típica mallorquina. Obert cada dia. Aparcament fàcil. Carrer de la Torre Rodona, s/n, Ca'n Pastilla. Telf. 268398.

CAFE CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

RESTAURANT CA'N TIA TALECA. Porcella rostida, xot rostit i altres especialitats. Presuposts per a bodes i comunions. Avinguda de Carles V. Tel. 660297 - Lluçmajor.

RESTAURANT - TORRADOR LLUCMAJOR. Xot i porcella rostida. Avinguda de Carles V. cantonada Carretera de Campos. Tel. 660489 - Lluçmajor.

SERVEIS
PROFESSIONALS

Al.lota de 22 anys cerca feina d'oficinista o de dependenta. Demanar per na Catalina. Telf. - 415989. Capvespres.

Dona de fer feines s'ofereix per hores de Sant Jordi i enrevoltants. Telf. - 642494.

Al.lota cerca feina de neteja per hores de 500 ptes. Telf. - 267318.

Jardiner diplomad. Construcció i conservació de jardins. Endreç de Palmeres i instal·lació de regadiu. Telf. - 490321. S'Arenal.

Dona de neteja de 500 pessetes l'hora. A s'Arenal. Telf. - 269674.

A SON FERRIOL, s'ofereix senyora de neteja per hores. Tel. 413855.

AL.LOTA d'una vintena d'anys cerca feina de dependenta, cambrera o oficinista. Tel. 418983.

LLUCMAJOR, pneumàtics Joan Servera, correuges de tot tipus, bateries, equilibrats, pegats ràpids i pegats de coberta en calent. Ronda Migjorn, s/n. Tel. 660089.

CUINER amb experiència s'ofereix per hores o de nit. Barbacoes, cafeteries, restaurants o particulars. Tel. 268675.

SI TE VOSTE una caseta al camp i vol que li faci un quadre d'ella, cridi'm. José Alvarado. Telf. 263881.

SENYORA de neteja, s'ofereix a 600 ptes. l'hora. Telf. 413269 - 770348.

ANGLESA nacionalitzada a s'Arenal cerca feina de recepcionista, telefonista o similar. Tel. 268975.

AL.LOTA amb coneixements de comptabilitat per ordinador, se necessita a la Concessionària Opel de s'Arenal. Tel. 268111.

GUARD NINS a ca meva. Bon tracte. Tel. 266834.

TELEVISORS, vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

RESTAURANT CA'N VERDERA. cada vespre manco els dilluns, obert de 19 a 4 de la matinada. Carrer Parcella, 52. Tel. 261057.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correuges de ventilador, camvis d'oli, greixar. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

Al.lota jove s'ofereix per fer neteja per hores de 500 ptes. 267318.

BALL DE BOT, al.lota jove en dona classes. Grups reduïts. Econòmic. Per informació: 416445. Demanau per na Maite.

DONA DE NETEJA se necessita. Tel. 265005.

SENYORA s'ofereix per a servici domèstic 4 dies cada setmana. Tel. 269225.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

FERRERIA DE N'ANTONIS. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

METALURGICA S'ARENAL. Reixats, barandilles, ferro forjat, treballs en alumini per a obres, soldadura elèctrica i autògena, treballs al torn. Pere Canals i Quetgles. Carrer Menorca, 10. Telèfon: 263910 - S'Arenal.

NEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i pegats. Avinguda del Cid, 73. Tel. 413155 - Son Ferriol.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CEJU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

PAPERERIA CERVERA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

MARES, vos agradaria dedicar més temps als vostres fills, però no en teniu, de temps. Deixau-los en les meves mans. Trucau de 14'30 a 16'00 Margalida. Tel. 416673.

DONA d'una quarentena d'anys s'ofereix per fer net a hores, a s'Arenal, a 500 pessetes l'hora. Tel. 491375.

TINTORERIA CALTOR. Neteja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pil·lari.

CRISTALLERIA TORRES. Carrer Lisboa, 35 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 266517.

BUGADERIA i tintoreria Launderette. Rentau vós mateix. Rentat en sec. Carrer Sant Antoni de la Platja, 8. Tel. 260370 Can Pastilla.

MAGATZEM DE PINSOS, adobs i cereals. Distribuidor de pinsos PIEMA. Avinguda del Cid, 77. Tel. 243725 - Son Ferriol.

AL.LOTA s'ofereix per tenir cura de nins i per fer neteja per hores. Trucar els vespres. Bàrbara. Tel. 271316.

ENSENYANCES

IDIOMES 92

TRADUCCIONS
TÈCNIQUES

CLASSES D'ANGLÈS,
ALEMANY I ESPANYOL
PREUS ECONÒMICS
CARRER DE BARTOMEU
CALAFELL, 6 BAIXOS
TELF.: 491998
07600 S'ARENAL

FRANCES, ANGLÈS, alemany, classes particulars, conversació per a principiants, zona s'Arenal. 263881.



C. BALEARES, 25-2

El Arenal

T'oferim cursos de programació en:

BASIC
dBASE III PLUS
COBOL
TURBO - PASCAL
TURBO - C
TURBO - BASIC
BASIC2 *

* (el de l'AMSTRAD PC)
i de formació d'usuaris en:

ABILITY 2000
OPEN ACCESS II
SYMPHONY
LOTUS 1-2-3.
LOCO SCRIPT.
A més d'un llarg etcètera, pots aprendre:
BANCA
MECANOGRAFIA
COMPTABILITAT
IDIOMES
REPÀS.
Carrer Balears, 25-2-1.
Tel. 491916 - S'Arenal de Mallorca.

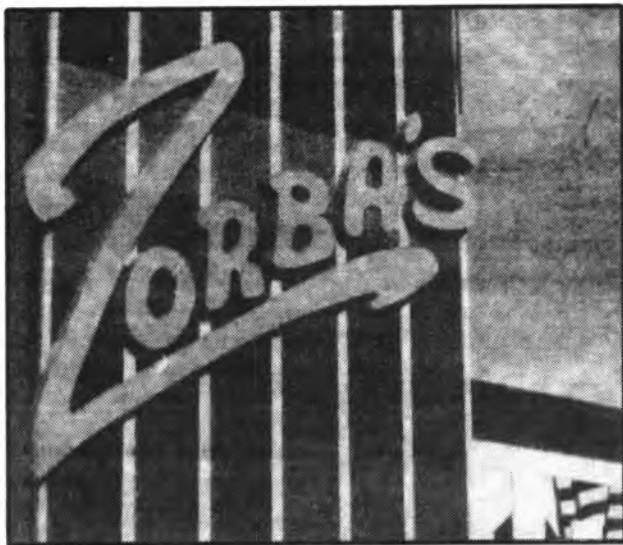
GINNAS ESPADAS. Carrer del Duc de Rubí, 3 - Son Ferriol. Gimnàstica de manteniment, Karate, Judo. Telf. 418709. Professors titulats.

DR. BARTOMEU FONT

COL·LEGIAT N.º 251

METGE DENTISTA

PASSEIG MIRAMAR, 33-1º-2º - TEL.: 264152
S'ARENAL DE LLUCMAJOR



S'Arenal de Mallorca

L'encarregat de «Zorbas» ha estat condemnat a un any de presó

L'encarregat de la sala de la discoteca arenalera «Zorbas», Bartomeu Vidal, ha estat condemnat a la pena d'un any de presó per un delictes de lesions greus causades a un client. Els altres tres inculpats del cas han estat posats en llibertat sense càrrecs.

El tribunal considera provat que el 8 d'agost de 1984, un grup de quatre persones varen ser apallissades per personal de la discoteca a causa de la seva negativa a abonar dues mil pessetes per haver perdut la targeta d'entrada —on hi van apuntades les consumicions. En la brega que hi va haver, Bartomeu Vidal va empènyer i tirar en terra un dels clients, com a conseqüència, el client ha quedat cec d'un ull i de l'altra hi veu poc, a més de la commoció cerebral que li produïren les coces que li varen pegar un cop en terra.

Mentre això passava, algú va robar el rellotge d'un dels clients, valorat en unes deu mil pessetes i la quantitat en efectiu de mil setcentes pessetes.

Per tot això, el jutge ha dictaminat la sentència d'un any de presó per a l'encarregat de la sala de ball i la lliure absolució dels altres implicats en el cas.

Peguera

Adolescent detingut per abusar de tres nines

Un adolescent de 15 anys d'edat ha estat detingut per la Guardia Civil de Peguera acusat d'afectuar abusos deshonestos a tres nines de 6, 8 i 9 anys respectivament.

El detingut treballava, des de feia uns mesos, com a «cangur», contractat per dues famílies durant els caps de setmana perquè, s'encarregàs dels seus fills.

L'adolescent, quan es quedava sol amb les nines, posava cintes de video pornogràfiques que veia juntament amb les nines. Posteriorment, es creu que es desvestia davant les nines i les tocava per diferents parts del cos.

Després d'alguns dies de repetir-se els fets, les nines contaren el que passava als seus pares, els quals presentaren l'oportuna denúncia davant la Guardia Civil de Peguera.

L'adolescent va ser reconegut per les nines davant la Guardia Civil i quedà ingressat a comissaria a disposició del jutge de guàrdia.

Entre el 5 i el 10 per cent dels homes pateix d'impotència

Entre un cinc i un deu per cent dels homes té qualche problema d'impotència, segons els doctors Santiago Navio i Antonio Allora, ponents del primer seminari sobre tractament quirúrgic de la disfunció erèctil, organitzat pel Departament d'Urologia de l'hospital Ramon y Cajal, de Madrid.

Una petita part d'aquest homes rep un tractament adequat, bé a través de pròtesis o de medicaments. Segons el doctor Navio hi ha dos tipus d'impotència: la psicològica, que demana un tractament psiquiàtric, i l'orgànica, que es tracten amb pròtesis o medicaments i que són les més comunes.

Son Ferriol

Intent de violació

Una al.lota jove de vint anys va ser objecte d'un intent de violació per part d'un individu. Els fets succeïren a Son Ferriol, prop de les deu i mitja del vespre, quan l'al.lota va sortir de ca seva i es dirigí a una cabina telefònica.

Quan era dins la cabina, s'hi acostà un home que li demanà si tenia qualche problema amb el telèfon, agafant-li immediatament pel coll. L'al.lota cridà mentre l'home li pegava i la feia sortir de la cabina. En aquells moments, uns joves que passaven amb un cotxe s'aturaren i baixaren per donar auxili a l'agredida, aleshores el delinqüent es va escapar.

La policia va detenir Benito R.C., de 44 anys d'edat, com a presumpte autor dels fets.

S'Arenal de Mallorca

Greu accident de circulació

Dies passats hi ha hagut un greu accident de circulació a l'autopista de s'Arenal quan una furgoneta i un «Mercedes» xocaren frontalment. L'ocupant del primer vehicle, Francisco Méndez Pérez, de 20 anys, resultà mort, mentre que els ocupants de l'altre vehicle varen patir ferides molt greus.

**RÀDIO ASSOCIACIÓ
DE CATALUNYA
105 - F.M.**

NOVA BOTIGA D'EXPOSICIÓ I VENDA



**PEUGEOT
TALBOT**

AGENT OFICIAL

TALLERS MARINA

JOAN RAMON CLAR

RONDA DE MIGJORN, 80 (DAVANT EL BAR ODEON)

TALLER: CARRER MARINA, 104 - TEL.: 660521

07620 LLUCMAJOR



MALLORQUIMICA, S.A.

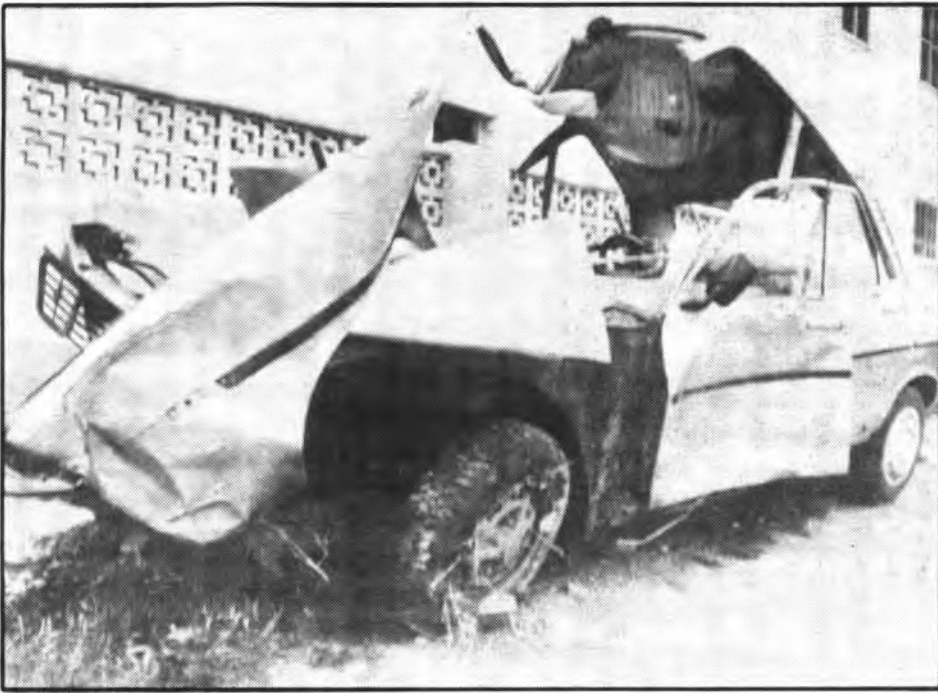
**FABRICA DE PINTURES,
ESMALTS I VERNISSOS**

FÀBRICA I BOTIGA A LLUCMAJOR

CARRER DE PERE ROIG, 43 AL 49 - TEL.: 660236.

BOTIGA A PALMA

CARRER JOAN CRESPI, 45 - TELÈFONS: 230942-454411



Son Ferriol

Greu accident de trànsit entre un autocar i un cotxe



Un greu accident de trànsit es produí a la carretera de Manacor, a l'alçada de Son Ferriol, quan un autocar «Pegaso» i un cotxe «Renault 12» xocaren violentament.

A conseqüència de l'investida, els dos ocupants del cotxe quedaren entre els ferros retrocuts, sense poder sortir. Va ser necessària la presència dels bombers per treure els accidentats d'entre els ferros del cotxe. Posteriorment aquests varen ser duits a Son Dureta on quedaren ingressats amb ferides qualificades de greus per un dels dos ocupants, Joan Josep Fernández, de 30 anys, i de pronòstic reservat per l'altre ocupant del cotxe, Gabriel Cerdà, de 46 anys. El conductor de l'autocar, Concepció Mendoza, de 33 anys, va resultar sense ferides de consideració.



Condemnat a set anys l'home que apunyalà el seu rival amorós

José Manuel Magallón Pradilla ha estat condemnat a set anys de presó del delicte d'homicidi frustrat en la persona de José S.T. a un carrer de S'Arenal de Mallorca. Els tres implicats en el cas, els dos homes i la dona, Vanessa S., es suposa que estan implicats en assumptes de trafec de drogues i contraban.

L'acusat havia mantingut relacions amb Vanessa S., la qual decidí que les havia de rompre prop d'un mes abans dels fets. El mes de novembre de 1982, J.M. Magallón va anar a la casa de Vanessa, al carrer de Diego Zaforteza, coincidint a la casa amb José S., actual amant de Vanessa. Després d'una breu discussió, l'acusat colpejà la dona i va dir que «passarien compres» a José S. Aquest va fer intenció d'anar-se'n i l'acusat el va seguir i li va pegar «quatre punyalades, dues d'elles mortals de necessitat».

El ferit va ser traslla-



dat a l'hospital Mare de Déu de Lluc on se li practicà una ràpida intervenció quirúrgica.

L'acusat sempre ha declarat que el dia dels fets ell no es trobava present, oferint el testimoni de terceres persones que avalaven que J.M. Magallón estava amb la seva filla. El tribunal ha desestimat

aquesta al·legació, considerant que aquest fet «no suposava una incompatibilitat horària» amb la successió dels fets.

A més de la condemna de set anys de presó menor, l'acusat també ha estat condemnat a pagar un indemnització de noranta mil pessetes i unes cent-vint mil pessetes a l'INSALUD.

S'Arenal de Mallorca

Accident de trànsit a l'autopista

Francesc Fernández Villafranca, de 46 anys, va resultar ferit greu com a conseqüència de l'accident de trànsit que va partir quan el cotxe que conduïa va sortir de l'autopista i xocà contra un arbust del jardinet adosat. El ferit va ser traslladat a Son Dureta on se li diagnosticaren ferides de caràcter molt greu.

ELECTRÒNICA S'ARENAL
VENDA I REPARACIÓ
TV - VIDEO - HI FI
TEL.: 265774

CAFETERIA PERALTA

ESPECIALITATS EN
TAPES VARIADES I
CARNS A LA GRAELLA
CARRER DEL MARQUÈS DE TENERIFE, 47
DEVORA L'ESCOLA PÚBLICA
TEL.: 247308
07198 SON FERRIOL

FORN CA'N DAMIÀ

TOTA CLASSE DE PANS I
DE PASTISSOS

PLAÇA DELS NINS
cantonada carretera Militar
S'ARENAL DE MALLORCA

CARDENAL ROSSELL, 23
COLL D'EN RABASSA

Perruqueries i futbol-sala

Més diplomes per en Salvador Martín

El perruquer arenal, instal·lat al carrer del Gran i General Consell, Salvador Marín Rojas, acaba de rebre dos diplomes d'honor i d'efectuar un parell de demostracions a llocs públics, a s'Arenal, Palma i Can Pastilla.

Podem dir que és el perruquer de moda. Salvador Martín i la seva dona, també perruquera i amb portal obert a Son Rapinya, Neus Jofre Llompart, van a qualsevol lloc en què es facin cursos de perruqueria, demostracions de

marketing.

L'equip perruquer del matrimoni Rojas-Jofer és, a part d'ells dos, en Rafi Carmo- na, Carme López, Trini Iniesta, Joan Carles, Ana Marí, Fina Pérez, Angelines i Joan Manuel Martín.

Detall simpàtic ha estat que en Salvador Martín ens ha mostrat els trofeus guanyats per un equip de futbol-sala que ell mateix presideix i que s'anomena «Club Perruqueria Martín». El componen, com a jugadors en Bernat Català (Capità); Aotni

Català; Manolo Garcia; Joan Pérez, Joan Pascual, amb algun altre. Un equip, aquest, que primer ensabona, però després afaita per poc que el contrari es descuidi. D'això d'afaitar, l'equip «Club Perruqueria Martín», són autèntics mestres.

I ara, abans d'acabar, m'ha vingut a la memòria una golsa que en la festivitat de els Reis, l'any 1956 a Llucmajor, els barbers de «Sa Granja» establiment de la plaça d'Espanya Llucmajor, avui esbucat, demanaren al bon mestre Joan Xamena. Joan Xamena els enflocà aquesta:

«De l'Orient un/estel
el món va fer/
canviar:
voltros mos preniu/
es pèl
i encara mos feis/
pagar».

I ara ho podem dir un poc d'en Salvador Martín. Ells ens prenen el pèl, ens fan pagar i, de rebot, si jugau contra l'equip de futbol-sala en sortireu nafrats. Perquè ells juguen a guanyar, i a vegades foten qualche terrascada... I el trofeu en joc, cap a ca seva.

Tomeu Sbert



Salvador Martín, perruqueria i esport. Dinamisme. Ell i la seva dona Neus van de triomfadors per la vida.



Petanca

Campions Absoluts: C.P. Arenal (Bar Caramba)

La temporada de lliga ja ha acabat. Al final, com és costum, s'han enfortat tots els camps de grup els dissabtes a capvespre. Les partides s'han fet a les instal·lacions del C.P. Van Pastilla.

A la finalíssima hi arribaren, per clubs, el Santa Marta, del Coll-Molinari, i l'Arenal. El resultat final ja ho saben: C.P. Arenal campió absolut de la Copa del President, que ve a ser com dir el campió de Balears.

A la fotografia hi podem veure: (acotats) Sebas Perelló, Agustín, Pedro Alcazar i Pepe Barbero; (drets) Antoni Oliva, Alfredo Morcillo, Jospe Lluís Titot, Jaume Picard (president del Club), Carles Oliver, Robert Sánchez i Paco Oliva.



C.P. Can Pastilla: un record del passat

¿Qui no recorda aquelles cròniques apassionades d'«Avespa» els diumenges a capvespre? ¿Els partits de rivalitat textrema, com el «Balears» - «Constancia», el «Soledad» - «Mallorca»? Devers els anys cinquanta, militar en un d'aquests equips era de més prestigi social que si eres ric, era més afició i menys tecnicismes, era més passió i molt menys càlcul fred i deshumanitzat. Els que subsisteixen d'aquells dies, mantenen una insubornable amistat i un bon record del passat.

Al Club de Petanca de Can Pastilla, hi hem fotografiat dos exfutbolistes del «SOledad», del «Poblense» i del «Mallorca», dels anys quaranta i cinquanta: Sabater i Bordoy, defensa dret i centre-campista respectivament. Els hem suggerit la conversa i ens han recordat el passat, el seu passat, que ha fet possible el nostre present i el futur de tots.

I abans d'acomiar-nos, ens han demanat un favor: trametre salutacions al gram amic i delegat durant deu anys del «Soledad» Juan Buscardón. Cosa que farem amb molt de plaer.

ELÈCTRICA
F. Ayudarte
FAP
INSTAL·LACIONS I REPARACIONS
MAGATZEM DE MATERIAL ELÈCTRIC
CARRER DE RAFEL RAMIS TUGORES, 5
TEL. 261738 - S'ARENAL DE MALLORCA

GERMANS LLANERAS
Excavacions * Desmuntaments
Carretera Militar, 116 - Telf. 49 10 16
LES CADENES (s'Arenal de Mallorca)

Tenis Arenal
Esport Centre
GIMNÀS · JUDO · TAEKWONDO
MANTENIMENT · CULTURISME
TLFS.: 263112 - 263834
PISCINES · SOLÀRIUMS · TOBOGANS

Català

Feim una crida als diversos col·lectius i persones més sensibilitzades i més combatives per fer front a la penosa situació a que es veu sotmesa la llengua i cultura catalanes.

A l'hora present, el procés de diglòssia és en una fase avançada (la llengua catalana, a Mallorca i a tota la nació, és marginada en un primer moment, i, després, és substituïda per la llengua castellana). No s'hi valen els recursos dels porucs que lloen els inefables avenços de la llengua catalana (nombre de llibres publicats, nombre d'alumnes, nombre persones que l'entenen, extensió de la retolació, etc.). Tot això no atura el procés diglòssic. En aquests moments, els catalans-parlants de les Illes som en perill de ser lingüísticament minoritzats. La realitat d'una llengua ve donada pel nombre dels qui la parlen.

En front de la clara amenaça de la "solució final", les veus d'alarma s'han multiplicat. S'ha estès la consciència lingüística, i s'ha manifestat la voluntat de resistència de nombrosos col·lectius. Però aquesta resis-

tència és insuficient.

El Comitè de Recuperació de la Llengua Catalana entén que s'ha d'estendre aquesta voluntat de resistència a amples capes de la població i que els col·lectius locals han de trobar la via per una creixent integració en ordre a aconseguir una incidència social consistent.

El C.R.L.C. vos proposa una campanya de sensibilització i propaganda a fi de trencar l'estat d'inhibició lingüística i cultura de les classes popular catalanes-parlants. Hem de dir que la proposta no exclou als castellans-parlants, ans, al contrari, consideram que és una qüestió davant la qual no poden quedar impassibles, sinó fer un esforç d'integració.

Amb la idea d'anar per feina, vos demanam noms i adreces de persones interessades amb la tasca. Per contactar amb nosaltres, dirigiu-vos a l'apartat de correus 391. 07080 Ciutat de Mallorca.

Macia Sbert,
Comitè de Recuperació de la Llengua
Catalana.

CARNIQUES SEMAR, S.A.



SEMAR

EMBOTITS I CARNS FRESQUES

LLUCMAJOR - MALLORCA

CARRER REVEREND TOMAS MONTSERRAT, 6 - B

TEL.: 66.01.57



CONTRA LES AGRESSIONS I
DISCRIMINACIONS AL CATALÀ:

BÚSTIA DE LA LLENGUA

APARTAT DE CORREUS 897. CIUTAT

CRIDA A LA SOLIDARITAT EN DEFENSA DE LA
LLENGUA, LA CULTURA I LA NACIÓ CATALANES

ÒPTICA S'ARENAL

JA NO CAL ANAR A CIUTAT

PER SES ULLERES O LENTILLES



TEL.: 49 00 61

CARRER BERLÍN, CANTONADA TRASSIMENO
S'ARENAL DE MALLORCA

S'Arenal

de Mallorca

Tel. 265005

Sia Pràctic



NO ES PASSI EL DIA
ESPERANT
REPARTIDORS

PRODUCTES MONSERRAT
pot servir-li tots els refrescos
al seu bar, restaurant o
botiga a preu de fàbrica

Informi's al carrer Joaquim Verdaguer, 26
Tel. 26 00 90
S'ARENAL DE MALLORCA

Llet d'Avui PALMA Crem Certificada

Llet natural, pura, fresca i del dia,
de vaques Holsteins a la Granja Sayja
Ramadera, la nostra pròpia Granja
Diplomada de l'Hort de Ca'n Sastre
de Palma de Mallorca.

Llet muntada, pasteuritzada,
homogeneitzada i envasada en poques
hores gràcies a la maquinària més
moderna, eficient i sanitàriament
segura d'Europa.

Llet d'excel·lent qualitat nutritiva que
conserva tot el seu contingut natural
en proteïnes, vitamines i minerals.

Ingredients: Llet pura de vaca
No cal bullir-la

N.R.S.I. 1500983-pm
GRANJAS SAYJA RAMADERA
HORT DE CAN SASTRE
Final autopista de s'Arenal
Tels.- 263814 - 491061 - 491151
SES CADENES DE S'ARENAL



Manuela's

BOTIGA DE MODES

RIU CENTRE, DE LES MERAVELLES
CARRER DE L'EXERCIT ESPANYOL, 2
DEVORA EL PONT DELS JUEUS
TEL.: 269665 - 492458

Metal.lúrgia Arenal

PERE CANALS QUETGLAS

Relxes * Baranes * Ferro forjat * Treballs
en alumini * Treballs per a obres *
Soldadura elèctrica

Carrer de Mallorca, 10
Tel. 49 01 15
S'ARENAL DE MALLORCA

RESTAURANT

SA GREIXONERA

ESPECIALISTES DE
CUINA MALLORQUINA

Carrer de l'Exèrcit Espanyol, 72
Tel. 26 44 82
S'ARENAL DE MALLORCA 07600



EL PESCADOR

Restaurant Típic Espanyol

JOSEP SANTANDREU
BENITA BAQUERO

Carrer de Sant Bartomeu
Tlf. 26 34 43
S'ARENAL DE MALLORCA

café-restaurant

Ca'n TIA TALECA

Reservas tel: 660279 - Llucmajor



DOS AMBIENTS:
TRUI DISCO
TRUI BÔITE DE NIT

Gloses

Parlem de la televisió

no posar lo que precisa:
Una estació molt rica
de bona televisió
per donar seva emissió
durant ses hores del dia.

Hi ha uns bons locutors
per exercis el treball,
no s'ho haguera pensat

/mai
sortissin tants profes-
/sors.

Saben donar expres-
/sions

a tot el seu contingut
amb un parlar clar i agut,
en tot molt meravellós.

Una flota preparada
de uns quaranta ser-
/vents:

un personal competent
per partir a s'escarada;
esperen segui ins-
/tal.lada

sa màquina per ells par-
/tir

i poder-se exhibir
ja que es faina que agra-
/da.

Quan en marxa es posa-
/rà
sa màquina amb so ele-
/ment,

no faltarà una gent
que a ella s'oferirà.
Se porà bé demostrar
el qui tengui qualitats:
cantador, també glosat
amb cançons de temps
/llunyà.

Mallorca recobrarà
aquell esperit illenc;
dirà: camp moment

/ofenc
lo que es padrí m'ensen-
/yà:

sa cançó del bell llaurar
i també de quan batis
que a sa bístia avisaria
pel carretó fer volar.

Clement Garau i Salvà
Crec que bé nos reque-
/reix

es dir lo que ara passa:
semblam com un ca que
/caça

i no pot agafar res.
Això que n'hi ha esplet
de conills en gros estol;
aquell animal los mou

i los perd a dins lo
/espès.

Petita ombra tenim
en nostra televisió:
és bastant curt es sermó
que de ella percibims;
molt queixosos no sen-
/tim

en no poder contemplar
ses monades que aquí
/hi ha

i que dalt revistes llegim.

El qui manda no pressio-
/na

a damunt aquest sector;
hi ha molt espectador
que això ja li fa vergon-
/ya.

Es molt curtera s'estona
lo nostre presenciar,
ja que nos sol agradar:
a lo seu tothom enyora.

Sent la illa mallorquina
lo més ric de toto el món
an es natius nos confon



N'has fet tu per S'ARENAL
més que vint-i-vuit plegats.
Vint-i-vuit, vull dir, «millars»
i no sóc exagerat.

MATEU JOAN I FLORIT
natural de Sant Joan,
jo crec que t'hem de dir
«MATEU DE S'ARENAL»

(A en Mateu Joan i Florit
amb molt de delit.
He dit (anònim)



Anar per la vida de «literat», de «poeta» i amb dignitat no ho pot fer tothom! Bezares, amb «verb fàcil», Arnau Pons, amb l'angoixa profunda que comunica, i la dolça Pau Janer, participaren en les Jornades Culturals a s'Arenal de Mallorca, organitzades per la Comissió d'Educació i Cultura de l'Ajuntament de Llucmajor.

L'acte cultural va tenir lloc a la Sala de Trofeus del Tennis Arenal de Pere Canals, i la vetllada, iniciada puntualment a les nou del vespre, va durar fins la matinada....

Notícies de la U.D. Arenal

Tomeu Sbert Tampoc no tenim sort

La U.D. Arenal està en perill de descens. Siem realistes i diguen que això ens pareixeria normal si al llarg de la temporada, la normalitat fos estada també normal. Però no, l'equip ha tinguts «demasié» alts i baixos aquest hivern. Les causes no són fàcilment analitzades.

Des d'estar situat, en el primer terç de campionat, devers els llocs punters de la classificació general, hem pasat al de possible descens a Regional Preferent. La U.D. Arenal està en perill de descens, lamentablement.

Per altra part, al llarg del campionat ha triomfat fora cam i ha perdut punts d'or dis Son Verí. Una temporada de poca lògica, acàrrec de la plantilla en general. I una cosa que preocupa i preocuparà a tothom que es posi al cap de la directiva de l'Arenal, és la poca quantitat de públic que va al «Camp Roses» per animar l'equip. Animar i al mateix temps donar el seu suport d'ajuda econòmica a la directiva.

Malament ho tenen les entitats si no reben ajudes suficients del públic. Els presidents i directius es cansen de posar doblers. Encara així, hi ha gent que creu que això pot ésser una «bicoca». No ho és. El que sí hem de fer, es rendir-nos davant el fet ineludible de la gran tasca que fan feta en Rafel Gómez Hinojosa i els seus directius. Davant el fet que cada diuenge de partit, quasi sempre som els mateixos, Rafel Gómez Hinojosa aconseguís dur l'equip endavan dins una Tercera Nacional que és molt més difícil i cara que una Regional Preferent. No es pot oblidar que els desplaçaments a fora Mallorca Eivissa i Menorca són reforços per fer més avall l'economia del club.

Els jugadors areners

Una de les crítiques més fortes que ha hagut de rebre Rafael Gómez i els seus directius és la circumstància d'anar a cercar una i altra vegada jugadors de fora de s'Arenal. Hi ha gent que, molt encertadament, demana jugadors locals. Jugadors formats o no a s'Arenal però que estimin el club. Rafel Gómez i els seus directius han tingut moltes de decepcions amb aquest intent. La darrera «patinada» ha estat amb en Carvajal i en Layos. Aquests dos són de s'Arenal i donaven bon rendiment i es tenia previst que ells dos i altres areners fossin la base de l'equip per la venidera temporada. Ha resultat, emperò, que no ha quedat més remei que donar-los la baixa i això, per motius que podrien ésser més agradables. No donam cupes als jugadors ni al club ni a l'entrenador, però el fet es produeix, no només amb els Layos o Carvajals, sinó també amb altres. També, a vegades, no es valoren les coces bones de casa, per allò de què és de la «cantera». Conformes, però aquest assumpte dels jugadors de casa que fugen o figiren a jugar fora haurà d'ésser motiu de més ampli estudi en venidera ocasió.

Tampoc no ha tingut sort l'equip arener. Com a detall curiós, diguem que contra el Pormany, el dia 19 de març, la davantera de s'Arenal estrellà en 9 minuts (començada la segona part) 4 pilotes a la fusta, a part d'altres clares ocasions de marcar. També contra el Ferreries es domina tot el partit i les ocasions foren clares i repetides. Després resultà que en 18 minuts ens feren, els menorquins, 3 gols, 0-3.

El darrer partit jugat fou contra el Santanyí. També imperà la mala sort. El davanter Boli tingué dues o tres ocasions en què era bastant difícil tirar la pilota a fora i no fer gol. Idò, Boli fallà cada vegada, encrespant els nervis de l'entrenador Toni Creus, del president Gómez Hinojosa i de tothom.

Enguany, com altres temporades, no poden donar la culpa als àrbitres, ja que no la tenen. Això sense voler di que s'ahgi d'obrir qualche expedient per cannonitzar algú dels vestits de negre.

En Gabaldón

La irregularitat del porter Gabaldón, bon porter ell, aquesta temporada ha estat també un poc funesta. Gabaldón, al costat de grans partits ha tingut actuacions poc recomenables i, al mateix temps, ha sofert lesions que l'hi han impedit jugar en algunes ocasions. Ramos Reus ha jugat hi ha defensat acertadament la porteria, però Ramon Reus essent un bon proter, com té prou demostrat, ja no està per segons quina classe de filigranes. Agraïm a Ramon Reus el seu gran interès i encert demostrat.

Renovació de la directiva

Ens saluda en Rafael Gómez Hinojosa i ens entrega un paper, paper en el qual apareixen noms de persones que ara formen part de la directiva i que abans no hi eren.

Es crea una comissió tècnica esportiva i que la integren Josep Isidro Miñano, Miquel Ordinas Pons, Gabriel Castell Coll i Angel López Mellado.

Una comissió de relacions públiques i propaganda: Miquel Martí Truyols, Manuel Valenzuela Arroyo i Gabriel Castell Coll.

La secretaria sequeix en mans de l'eficient Joan-Vicens López-Menchero-González.

Una comissió d'enllaç formada per Gabriel Castell i que coordina les comissions tècnica i esportiva. Aquesta comissió té exclusivament la missió d'estar en contacte entre l'entrenador i la comissió tècnica i viceversa amb els corresponents informes.

Després apareix una comissió d'economia. Està composta per Miquel Martí Truyols, Manuel Valenzuela Arroyo, Eduardo García Marcos, Josep Isidro Miñano i Julià Izquierdo Rubio.

Aquesta informació està escrita un dia abans de jugar al camp d'Alcúdia.



Boli, encapçala el «Trofeu Mare Nostrum - Agència s'Arenal»

Boli, el bon jugador arener encapçala la classificació de golejadors de l'equip de III Nacional de la U.D. Arenal. Encara que Boli, darrerament no marca gols (i això que Toni Creus el col.loca de davanter central), en Boli divaga, més que resoldre la situació.

Boli ha marcat 8 gols. El segueixen Simó, Maestre, Calvo, Bueno i alguns altres. No són molts, ja que l'Arenal no encerta gaire davant el portal contrari. El grofeu, artístic trofeu, al més realitzador de l'equip està donat per Assegurances Mare Nostrum-Agència de s'Arenal, plaça Major, i, també, en l'Edifici Hotelers del carrer Marbella, a les Marevelles.

¿Aconseguirà algun altre jugador desbancar a Boli? Suposam que sí, L'Arenal té imperiosa necessitat de reaccionar. Ja ho veurem

Tomeu Sbert

SUPERMERCAT ROIG

Duim 20 anys a s'Arenal

CARNISSERIA * CONGELATS
LICORERIA * DROGUERIA

Carrer Salut, 22
Tel. 26 40 98
S'ARENAL DE MALLORCA



S'Arenal de Mallorca



La remodelació de la platja de la banda de Llucmajor començarà en el mes de novembre

Les obres de remodelació de la primera línia de la platja de s'Arenal (banda de Llucmajor) començaran el pròxim més de novembre, segons les previsions de l'equip de govern de l'Ajuntament llucmajorer.

En la reunió que el batle, Joan Montserrat convocà per explicar els detalls del projecte i el termini d'execució d'obres, hi assistiren hotelers i empresaris de la zona, els quals es mostraren satisfets amb la decisió municipal.

El projecte que es realitzarà és el que va obtenir el primer premi al concurs d'idees per embellir la platja de s'Arenal, convocat el 1986 sota l'organització de la Conselleria d'Obres Públiques. El treball és obra d'Antoni Sbert Cassasayas i Pilar Simó Aznar i només erà objecte d'unes poques modificacions.

El pressupost de l'obra es situa en uns

cent cinquanta milions de pessetes, que es pagaran entre l'Ajuntament i la Conselleria de Turisme.

El projecte contempla la reconversió d'uns quinze mil metres quadrats de superfície, on es farà una zona ajardinada, s'ampliarà la vorera de prop de les cases de l'avinguda de Miramar, a més d'altres tipus d'obres i actuacions.

Neteja al torrent dels Jueus

Per altra banda, el problema de la brutor al torrent dels Jueus sembla que du camí de solucionar-se. Josep Forteza-Rei, president de la Federació d'Hotelers de Balears, el qual assistí a la reunió que el batle, Joan Montserrat, convocà per parlar de la problemàtica turística a s'Arenal de Mallorca, anuncià l'existència d'un projecte de tres milions i mig de pessetes per netejar el torrent dels Jueus el projecte prové d'Obres Hidràuliques i es preveu que es posi en funcionament durant els pròxims mesos.

És arenaler i triomfa

Llorenç Pou, un bon humorista

Tomeu Sbert

Començà molt jove a actuar en públic. Nom Llorenç Pou. És arenaler i destaca en l'humorisme. Diu xistes a farfallons. Pareix que mai ha d'acabar la corda. És molt aplaudit. Té molts simpatitzants. Llorenç Pou «Va Pera Figura» escriurem va devers



Llorenç Pou, el millor humorista de s'Arenal.

cinc anys en els diaris de Ciutat. I és que Llorenç Pou té qualitats per esser un humorista l'autèntica categoria, tant a nivell nacional com, per ventura, internacional. Viu ell al carrer de Sant Cristòfol, al costat de l'Hotel Sant Diego d'en Canals.

Però ha resultat que Llorenç només actua en comptades ocasions. Ell vol seguir estudiant. És encara jove, té una vintena d'anys.

Ha resultat que aquest mes d'abril ha actuat al teatre de la Porciúncula i també a la localitat de Sant Jordi, a part que encara resona l'èxit que aconseguí a la festa de sopar de carnaval, organitzada per l'Associació d'Hotelers al «Rancho Picadero» entre altres actuacions de més caràcter familiar o amigable.

El cert, el segur, és que Llorenç Pou no ha dit la darrera paraula.

Per ventura és hora de tenirlo en compte per les festes properes de Sant Cristòfol. L'èxti artístic, amb ell, està assegurat.

PREGÓ DE LES FESTES DE SANT CRISTÒFOL DE S'ARENAL 1987

"QUAN S'ARENAL ERA S'ARENAL"

per
BARTOMEU FONT I OBRADOR
Crònista Oficial de Llucmajor



Aquesta és la portada del pregó de 1987, a s'Arenal, dit per el Dr. Font i Obrador, publicat l'any passat.

Pregoners a Llucmajor i a s'Arenal

Damià Tomàs i Tomeu Sbert, a les festes i les fires d'enguany

La darrera reunió de la comissió de govern de l'Ajuntament de Llucmajor, entre altres qüestions, i baix la presidència del batle Joan Montserrat, es va aprovar informar favorablement la proposta de la comissió informativa de cultura i educació, per la qual els pregoners de 1989, per les fires de Llucmajor del mes d'octubre sigui l'arquitecte llucmajorer Damià Tomàs i per les festes de Sant Cristòfol de s'Arenal el mes de juliol, serà Tomeu Sbert, bon amic i col·laborador des de sempre amb la majoria de diaris i en especial amb «s'Arenal de Mallorca».

La nostra enhorabona a Damià Tomàs i a Tomeu Sbert. Més endavant mirarem de quins temes han de parlar aquest deos senyors.

També direm que els respectius pregons dits l'anys passat, per en Climent Ramis i en Jaume Oliver, a Llucmajor i a s'Arenal, seran degudament editats i repartits pel poble.



**ÉS MOLT SENZILL:
COL·LABOREU AMB LA CRIDA**

EN/NA
CARRER NÚM.:
DE CP.: TEL.:
VULL COL·LABORAR AMB LA CRIDA A LA
SOLIDARITAT. ENVIEU-ME MÉS INFORMACIÓ
ENVIEU-HO A: APARTAT. 897 PALMA